

# ALMANAQUE

PARA

# EL AÑO 1882

Secretaría de la Diócesis.

Montevideo, Octubre 18 de 1881.

Revisado en la parte religiosa.

Por autorizacion superior,

NICOLÁS LUQUESE,  
Secretario.

## Cómpute eclesiástico

Áureo número.....	2
Epacta .....	XI
Indiccion romana .....	10
Letra dominical.....	A
Letra del martirologio.....	L

## Témporas

Marzo.....	1, 3 y 4
Mayo.....	31
Junio.....	2 y 3
Setiembre.....	20, 22 y 23
Diciembre.....	20, 22 y 23

## Fiestas movibles

- Enero*—15, Dulce Nombre de Jesus.—22, Nuestra Señora de Belen.  
*Febrero*—5, Septuagésima.—12, Sexagésima.—19, Quincuagésima [Carnaval].  
—22, Ceniza.—26, Primer Domingo de Cuaresma.  
*Marzo*—5, Segundo Domingo de Cuaresma.—12, Tercero id.—19, Cuarto id.—  
26, Domingo de Pasion.—31, Viérnes de Dolores.  
*Abril*—2, Domingo de Ramos.—9, Pascua de Resurreccion.—19, Cuasimodo.—  
30, Patrocinio de San José.  
*Mayo*—15, 16 y 17, Rogaciones.—18, Ascension del Señor.—28, Pentecostes.  
*Junio*—4, Santísima Trinidad.—8, Corpus Christi.—16, Sagrado Corazon de  
Jesús.  
*Julio*—2, Preciosísima Sangre de Cristo.  
*Agosto*—20, San Joaquin, Padre de Nuestra Señora.  
*Setiembre*—10, Dulce Nombre de Maria.  
*Octubre*—1<sup>o</sup> Nuestra Señora del Rosario.

Noviembre 12, Patrocinio de Nuestra Señora.  
Diciembre 3, Primer Domingo de Adviento 10, Segundo Domingo de id.  
17, Tercer Domingo de id. Cuarto Domingo de id.

### Letanías

Mayores, el 25 de Abril. Menores, 15, 16 y 17 de Mayo.

### Velaciones

Se abren el 7 de Enero y 17 de Abril.  
Se cierran el 21 de Febrero y 10 de Diciembre.

### Animas

Febrero, el 5 y 22; Marzo el 11, 12, 19 y 31; Abril, el 1 y 12; Junio, el 1 y 3.

### Rogativas

Primer día, 15 de Mayo.

### Advertencia

Es obligatorio el ayuno para todos los fieles de uno y otro sexo que hubiesen cumplido 21 años, en toda la Cuaresma, desde el Miércoles de Ceniza, con excepción de los Domingos: en las vísperas y temporadas del año, y en los viernes y sábados de Adviento, en compensación de las vigiliass reformadas.

En la Cuaresma, incluso los Domingos, y en los Ayunos del año, no se puede mezclar carne y pescado en la misma comida, por todos los que hubiesen llegado al uso de la razón; pero si se come carne, hay obligación de rezar un *Padre Nuestro*, *Ave Maria* y *Gloria Patri*, por la intención del Sumo Pontífice que ha dispensado con esta condición.

### Arancel eclesiástico

MATRIMONIOS Entre personas blancas, \$ 12 por actuación de Curia, 13, 50 por derecho parroquial. Son 25, 50.

Entre personas de color, la mitad.

BAUTISMOS \$ 1,20.

ENTIERROS—El servicio fúnebre varia á elección del interesado, de 8 á 12 y 32 \$.

Papeletas de sepultura en la parroquia, \$ 3.

HONRAS Tiene el Cura, de derechos \$ 7; los demás gastos de aparato, asistencia mayor ó menor, etc., son á voluntad del interesado. Una misa con diáconos, 14 velas y órgano, \$ 12. Una id. sin diáconos, 6 velas y órgano, \$ 6.

### Derechos de sepultura

El derecho de sepultura que antes se pagaba en la Oficina de Policía, ahora se paga en la de la Comisión de Cementerio.

Derecho de sepultura . . . . .	\$ 2	Derecho del carro de 2a. clase. \$ 10 —
< de nicho . . . . .	< 2	Id. id. de párvulos de la. < 25
< de chapa. . . . .	< 0 24	Id. id. de 2a. < 5
< del carro de gala. . . . .	< 40	Id. id. de 3a. < 5
< del carro de la. clase. < 20		

### Estaciones del año

Otoño, Marzo 20 Invierno, Junio 21. Primavera, Setiembre 23. Verano: Diciembre 22.

### Fiestas cívicas

Abril 19.—Mayo 25.—Julio 18. Agosto 25.

### Aviso

†† Con este signo van señalados los días festivos, con este † el de misa, y con este otro \* se señalan los días de fiesta suprimidos.

## Tabla solar

TIEMPO VERDADERO DE LA SALIDA Y PUESTA DEL SOL

SOL SALE					ENTRA				
Dias		Horas Min.			Dias		Horas Min.		
<b>Enero</b>									
1	4	51	7	7	6	7	8	4	52
6	4	53	7	7	12	7	5	4	55
12	4	56	7	4	18	7	2	4	58
18	4	59	7	1	24	6	58	5	2
24	5	4	6	56	30	6	54	5	52
30	5	8	6	52					
<b>Febrero</b>									
6	5	15	6	45	6	6	48	5	12
12	5	21	6	39	12	6	42	5	18
18	5	27	6	33	18	6	37	5	23
23	5	32	6	28	24	6	32	5	28
28	5	36	6	20	30	6	25	5	35
<b>Marzo</b>									
6	5	44	6	45	6	6	17	5	
12	5	51	6	9	12	6	11	5	
18	5	58	6	2	18	6	4	5	
24	6	5	5	55	24	5	58	6	
30	6	41	5	49	30	5	51	6	
<b>Abril</b>									
6	6	19	5	41	6	5	46	6	14
12	6	25	5	35	12	5	39	6	28
18	6	31	5	29	18	5	32	6	21
24	6	37	5	23	24	5	26	6	34
30	6	43	5	17	30	5	20	6	40
<b>Mayo</b>									
6	6	48	5	12	6	5	18	6	47
12	6	53	5	7	12	5	8	6	52
18	6	58	5	2	18	5	3	6	57
24	7	1	4	58	24	4	59	7	1
30	7	5	4	50	30	4	55	7	5
<b>Junio</b>									
6	7	8	4	52	6	4	53	7	7
12	7	10	4	50	12	4	51	7	9
18	7	10	4	50	18	4	50	7	10
24	7	10	4	50	24	4	50	7	10
30	7	9	4	51	30	4	51	7	9
<b>Julio</b>									
6	7	8	4	52	6	6	48	5	12
12	7	5	4	55	12	6	42	5	18
18	7	2	4	58	18	6	37	5	23
24	6	58	5	2	24	6	32	5	28
30	6	54	5	52	30	6	25	5	35
<b>Agosto</b>									
6	6	48	5	12	6	6	17	5	
12	6	42	5	18	12	6	11	5	
18	6	37	5	23	18	6	4	5	
24	6	32	5	28	24	5	58	6	
30	6	25	5	35	30	5	51	6	
<b>Setiembre</b>									
6	6	17	5		6	5	46	6	14
12	6	11	5		12	5	39	6	28
18	6	4	5		18	5	32	6	21
24	5	58	6		24	5	26	6	34
30	5	51	6		30	5	20	6	40
<b>Octubre</b>									
6	5	46	6	14	6	5	18	6	47
12	5	39	6	28	12	5	8	6	52
18	5	32	6	21	18	5	3	6	57
24	5	26	6	34	24	4	59	7	1
30	5	20	6	40	30	4	55	7	5
<b>Noviembre</b>									
6	5	18	6	47	6	5	18	6	47
12	5	8	6	52	12	5	8	6	52
18	5	3	6	57	18	5	3	6	57
24	4	59	7	1	24	4	59	7	1
30	4	55	7	5	30	4	55	7	5
<b>Diciembre</b>									
6	4	53	7	7	6	4	53	7	7
12	4	51	7	9	12	4	51	7	9
18	4	50	7	10	18	4	50	7	10
24	4	50	7	10	24	4	50	7	10
30	4	51	7	9	30	4	51	7	9



## Enero

# GALLI & C.<sup>o</sup>

312 - CALLE 25 DE MAYO - 312

MONTEVIDEO

Hace contratas ventajosas para suministrar

### PAPEL

á las empresas de diarios y periódicos.

1 Domingo	†† LA CIRCUNSCISION DEL SEÑOR.
2 Lunes	San Isidoro obispo y mártir.
3 Martes	Santa Genoveva virgen, san Florencia obispo.
4 Miércol.	Santos Gregorio, Aquilino y comps. mártires.
5 Jueves	Santos Telésforo papa y mártir y Estefanía virgen.
6 Viernes	†† LA ADORACION DE LOS SANTOS REYES. ( <i>Ab. las Velaciones.</i> )
7 Sabado	Santos Julian mártir y Raymundo. ( <i>Abrense los Tribunales</i> )
8 Domingo	San Luciano mártir y Severino obispo.
9 Lunes	San Julian y santa Basilisa, martir.
10 Martes	Santos Nicanor diácono, y Guillermo arzobispo.
11 Miércol.	Santos Anastasio é Iginio, mártires.
12 Jueves	Santos Benito, abad, Victoriano y Guillermo.
13 Viernes	Santos Gumesindo presb. y Leoncio ob. <i>Duelo</i>
14 Sabado	Santos Hilario y Eufrasio, obispos. [ <i>nacional.</i>
15 Domingo	<i>El Dulce N. de Jesús.</i> Santos Pablo, primer hermitaño y Mauro, obispo.
16 Lunes	Santos Fulgencio ob. y Marcelo p.
17 Martes	El Triunfo de San Sulpicio y san Antonio, abad.
18 Miércol.	La Cátedra de San Pedro en Roma.
19 Jueves	Santos Canuto, Mario y Marta.
20 Viernes	San Sebastian y Fabian, mártir.
21 Sabado	Santos Fructuoso é Inés, virgen y mártir.
22 Domingo	Ntra. Sra de Belen. stos. Vicente y Anastasio
23 Lunes	Stos. Ildefonso y Raimundo de Peñafort. [mártir.
24 Martes	Stos. Timoteo y Feliciano ob. y N. Sra. de la Paz.
25 Miércol.	La Conversion de San Pablo.
26 Jueves	Santos Policarpo, obispo, y Paula viuda.
27 Viernes	Santos Juan Crisóstomo y Virginia, virgen.
28 Sabado	San Julian, obispo.
29 Domingo	San Francisco de Sales y Constanzo, obispo.
30 Lunes	Santas Martina virgen y Marcela viuda.
31 Martes	San Pedro Nolasco, fundador, y santa Melacar.

**Febrero**

**GALLI & Ca.**

312 — 25 DE MAYO — 312

MONTEVIDEO

**SURTIDO ESPECIAL**

á condiciones muy convenientes para la campaña, litoral y exterior.

The largest, best and cheapest assortment of PAPER for News-papers.

1 Miércoles.	Santos Cecilio é Ignacio, obispo y mártir.
2 Jueves	† LA PURIFICACION DE NUESTRA SEÑORA.
3 Viernes	Santos Blas, obispo, Felix y compañeros mártires.
4 Sabado	Santos Andrés y Gilberto.
5 Domingo	<i>Septuagésima.</i> Santos Felipe de Jesús y Agueda virgen y mártir. <i>Anima.</i>
6 Lunes	Santa Dorotea, virgen y mártir, y san Silvano, obispo.
7 Martes	San Pumualdo, abad y Ricardo.
8 Miércoles.	San Juan de Mata, fundador.
9 Jueves	Santa Polonia, virgen y mártir, y san Sabino.
10 Viernes	Santa Escolástica, y santos Guillermo é Irineo.
11 Sabado	Santos Saturnino y Desiderio.
12 Domingo	<i>Sexagésima.</i> Santa Eulalia, virgen y mártir.
13 Lunes	Santos Benigno y Gregorio.
14 Martes	Santos Valentin y Antonino.
15 Miércoles.	Santos Faustino y Jovita.
16 Jueves	Santos Gregorio, Geremias y Julian.
17 Viernes	Santos Donato y Silvino, obispo.
18 Sabado	Santos Eladio y Claudio.
19 Domingo	<i>Quincuagésima.</i> San Gabino, presb. <b>CARNAVAL.</b>
20 Lunes	Santos Leon y Eleuterio, obispo. <i>Idem.</i>
21 Martes	Santos Félix y Severiano, obispo. <i>Idem.</i>
22 Miércoles.	<b>CENIZA.</b> Santa Margarita de Cortona y san Pascasio. <i>Cièrranse las Velaciones, Abstinencia, Ayuno.</i>
23 Jueves	Santa Marta y Florencio, obispo.
24 Viernes	* San Modesto, obispo, y san Matias apóstol. <i>Abst.</i>
25 Sabado	Santos Sebastian, Aparicio y Cesáreo.
26 Domingo	1 <sup>o</sup> DE CUARESMA. Nuestra Señora de Guadalupe y san Alejandro.
27 Lunes	Santos Baldomero y Julian, mártires.
28 Martes	San Roman. Abad. <i>Anima.</i>

## Marzo

# GALLI & C.<sup>a</sup>

SUCURSAL

312 - CALLE 25 DE MAYO - 312  
MONTEVIDEO

El más extenso surtido de papeles y libros en blanco.

We defy competition in english, french, german and american goods for office purposes.

1 Miércoles.	San Rudecindo y Santa Eudocia. <i>Temp. Ayuno.</i>
2 Jueves	<i>El Santo Angel Custodio de la Rep. Por concesion Pontificia de 1367.</i> Sts. Lucio y Heraclio.
3 Viérnes	Santos Emeterio y Celedonio, mártires. <i>Abst. Tempora. Ayuno.</i>
4 Sábado	Santos Casimiro y Lucio I, papa. <i>Temp. Ayuno.</i>
5 Domingo	2º DE CUARESMA. Stos. Adriano, Eusebio y Teó-
6 Lunes	Santos Victoriano, Olegario y Basilio. [filo.]
7 Martes	Santo Tomás de Aquino y santa Perpétua.
8 Miércoles.	San Juan de Dios, fundador.
9 Jueves	Santa Francisca, viuda, y san Cirilo, obispo.
10 Viérnes	Santos Meliton y Macario. <i>Abst.</i>
11 Sábado	Santos Eulogio y Zacarias. <i>Anima.</i>
12 Domingo	3º DE CUARESMA. San Gregorio, papa.
13 Lunes	Santos Leandro, abad y Amelia, virgen.
14 Martes	Santa Matilde, reina.
15 Miércoles.	Santos Longino y Probo.
16 Jueves	Santa Isabel, madre del Bautista y San Julian.
17 Viérnes	Santos Patricio, obispo y Gertrudis. <i>Abst.</i>
18 Sábado	San Gabriel Arcángel.
19 Domingo	4º DE CUARESMA. † San José y Ntra. Sra. de la Piedad. <i>Anima.</i> Indulg. plen. en la Caridad.
20 Lunes	Santos Braulio y Eufemio. Oroño.
21 Martes	San Benito, abad y fundador.
22 Miércoles.	Santos Deogracias y Octaviano.
23 Jueves	San Victoriano.
24 Viérnes	San Dionisio, mártir y santo Beatriz. <i>Abst.</i>
25 Sábado	† LA ANUNCIACION DE NUESTRA SEÑORA. S. Ire-
26 Domingo	DE PASION. Stos. Braulio y Manuel. (neo.)
27 Lunes	Santos Ruperto y Leopoldo.
28 Martes	Santos Sixto y Doroteo, mártir.
29 Miércoles.	Santos Eustaquio, abad y Cirilo.
30 Jueves	Santos Juan Climaco y Pastor, obispo.
31 Viérnes	DE DOLORES. Sts. Benjamin y Balbina. <i>Abst. An.</i>

**GALLI & C.<sup>a</sup>**

**312 — CALLE 25 DE MAYO — 312**

ESQUINA ITUZAINGO

**Gran surtido de papeles, sobres y artículos de escritorio**

1 Sabado	Santos Venancio y Valerio. <i>Anima.</i>
2 Domingo	DE RAMOS. San Francisco de Paula.
3 Lunes	<i>Santo.</i> San Benito de Palermo.
4 Martes	<i>Santo.</i> Stos. Isidro, arzobispo y Platon monge.
5 Miércoles.	<i>Santo.</i> Stos. Vicente Ferrer y Zenon. <i>Abst.</i>
6 Jueves	<i>Santo.</i> Stos. Celestino, papa y Guillermo, abad. <i>Abstinencia.</i>
7 Viernes	<i>Santo.</i> Stos. Epifanio, mártir y Ciriaco. <i>Abst.</i>
8 Sábado	<i>Santo.</i> Stos. Dionisio, mártir y Amancio. <i>Abst.</i>
9 Domingo	PASCUA DE RESURECCION. Stas. Casilda y Maria Cléofe.
10 Lunes	* Santos Ezequiel, profeta y Ulpiano mártir.
11 Martes	* Santos Leon, papa é Isaac.
12 Miércoles.	Santos Zenon, Jacinto y Victor. <i>Animas.</i>
13 Jueves	San Hermenejildo, rey y mártir.
14 Viernes	Santos Pedro, Telmo, Tiburcio y Valerio.
15 Sábado	Santos Máximo, Basilia y Anastasia.
16 Domingo	<i>de Cuasimodo.</i> Stos. Toribio de Liebana y Engracia. <i>Abrense las velaciones.</i>
17 Lunes	San Aniceto papa y mártir.
18 Martes	Santos Eleuterio, papa y mártir, y Apolonio.
19 Miércoles.	Santos Vicente y Salvador de Orta.
20 Jueves	Santos José, Inés, mártir, y Teótimo.
21 Viernes	Santos Anselmo y Anastasio, obispo.
22 Sábado	Santos Teodoro, Sotero y Cayo.
23 Domingo	Santos Jorge y Gerardo, mártires.
24 Lunes	San Gregorio, obispo.
25 Martes	* San Marcos, evangelista. <i>Letanias Mayores.</i>
26 Miércoles.	Santos Cleto y Marcelino, papa y mártir.
27 Jueves	Santos Toribio y Pedro Armengol.
28 Viernes	San Prudencio, obispo, y Vital, mártir.
29 Sábado	Santos Pedro, mártir, y Paulino.
30 Domingo	EL PATROCINIO DE SAN JOSÉ. Santa Catalina de Sena, y San Peregrino.

Mayo

# CALLI & Ca.

312—CALLE 25 DE MAYO—312

MONTEVIDEO

LIBROS EN BLANCO

PAPELES Y

SOBRES DE TODAS CLASES

1	Lunes	†† SANTOS FELIPE y SANTIAGO. <i>Patronos de esta República. 40 h. en la Catedral.</i>
2	Martes	San Atanasio, obispo y doctor.
3	Miércoles.	<i>La invencion de la Cruz.</i>
4	Jués	Santa Mónica, viuda, y san Ciriaco.
5	Viernes	San Pio V y san Eulogio.
6	Sábado	El martirio de san Juan Evangelista.
7	Domingo	San Estanislao, obispo y mártir.
8	Lunes	La aparicion de san Miguel Arcángel.
9	Martes	Santos Gregorio Nacianceno y Geroncio.
10	Miércoles.	Santos Antonino y Ubaldo.
11	Jués	San Mamerto, obispo y confesor.
12	Viernes	Santo Domingo de la Calzada.
13	Sábado	N. Sra. de los Desamparados y san Pedro Regalado.
14	Domingo	Santos Bonifacio y Gabino mártires.
15	Lunes	* Santos Isidro Labrador y Cecilio. <i>Rogaciones.</i>
16	Martes	Stos. Juan Nepomuceno y Honorato. <i>Rogacs.</i>
17	Miércoles.	Santos Pascual Bailon y Bruno. <i>Rogaciones.</i>
18	Jués	†† LA ASCENSION DEL SEÑOR. Santos Félix Cantalicio y Venancio.
19	Viernes	San Pedro Celestino, papa.
20	Sábado	San Bernardino de Sena.
21	Domingo	Santos Indalecio y Torcuato.
22	Lunes	Santa Rita de Casia, virgen.
23	Martes	La aparicion de Santiago Apóstol.
24	Miércoles.	San Robustiano, mártir.
25	Jués	San Gregorio VII FIESTA CÍVICA.
26	Viernes	San Felipe Neri, fundador.
27	Sábado	El Sdo. Cor. de Maria y sta. Magdalena. <i>Abst. Ay.</i>
28	Domingo	DE PENTECOSTES. Santos Justo y German.
29	Lunes	* San Máximo obispo y Eleuterio.
30	Martes	* San Fernando, rey de España.
31	Miércoles.	San Pascasio y santa Petronila. <i>Temp. Ayuno.</i>

**Junio**

**GALLI & C.<sup>a</sup>**

312—25 DE MAYO—312

esquina Itusaingó

MONTEVIDEO

**Casa introductora de artículos en el ramo  
de papelería y útiles de escritorio**

1	Jués	Santos Segundo, mártir, y Simeon. <i>Anima.</i>
2	Viérnes	Santos Marcelino Erasmo y compañeros mártires. <i>Tempora. Ayuno.</i>
3	Sábado	San Isaac monje y santa Clotilde, reina. <i>Anima. Tempora. Ayuno.</i>
4	Domingo	<i>La Santísima Trinidad.</i> Santos Francisco Caracciolo y Saturnino.
5	Lúnes	San Doroteo m. y Bonifacio, obispo.
6	Mártes	San Norberto, obispo, y san Rómulo.
7	Miéreol.	San Pedro y compañeros mártires.
8	Jués	†† CORPUS-CHRISTI Stos. Salustiano y Medardo.
9	Viérnes	Santos Primo y Feliciano Mártires.
10	Sábado	Santa Margarita.
11	Domingo	San Bernabé, apóstol.
12	Lúnes	Santos Juan de Sahagun y Odon, arzobispo.
13	Mártes	* San Antonio de Pádua, confesor.
14	Miércol.	San Basilio Magno, doctor y confesor.
15	Jués	Santos Víctor y Modesto.
16	Viérnes	<i>El Sagrado Corazon de Jesus.</i> Santos Juan Francisco Regis y Aureliano.
17	Sábado	San Manuel y santa Teresa.
18	Domingo	Santos Ciriaco y Paula, mártires.
19	Lúnes	Santos Gervasio, Protacio y Juliana.
20	Mártes	San Silvestre, papa.
21	Miércol.	San Luis Gonzaga. -- INVIERNO. — <i>Indulg. plenaria.</i>
22	Jués	San Paulino, obispo y confesor.
23	Viérnes	San Juan, presbítero y mártir. <i>Ayuno.</i>
24	Sábado	†† LA NATIVIDAD DE SAN JUAN BAUTISTA.
25	Domingo	Santos Próspero, Eloy, obispo, y Guillermo.
26	Lúnes	Santos Juan y Pablo, mártires.
27	Mártes	Santos Zoilo, mártir, y Ladislao.
28	Miércol.	Stos. Leon, papa, y Clotilde, reina. <i>Ay. con abst.</i>
29	Jués	†† SANTOS PEDRO Y PABLO, apóstoles.
30	Viérnes	La conmemoracion de san Pablo.

## Julio

# GALLI & C.<sup>a</sup>

312 — CALLE 25 DE MAYO — 312

esquina Ituzaingo

Assortiment general de papiers et registres dan tous les formats

1	Sábado	Santos Casto y Secundino, obispo y mártir.
2	Domingo	<i>La Visitacion de Nuestra Señora à santa Isabel y La preciosissima sangre de Cristo.</i> Santa Isabel.
3	Lunes	San Trifon y compañeros mártires.
4	Martes	La traslacion de san Martin, obispo.
5	Miércoles	Santa Zoa y san Miguel de los Santos.
6	Jués	San Severino, Isaias, prof., y Lucia, mártir.
7	Viernes	San Fermin, obispo y mártir.
8	Sábado	Santa Isabel, reina, y Máxima, virgen.
9	Domingo	San Cirilo, obispo, y Natalia, virgen.
10	Lunes	Santas Rufina y Leopoldina, virgenes.
11	Martes	Santos Pio, papa, Abundino y Amalia, mártires.
12	Miércoles	San Juan Gualberto y Norberto, mártir.
13	Jués	Santos Anacleto, papa, y Eugenio.
14	Viernes	Santos Buenaventura, doctor, y Justo.
15	Sábado	Santos Enrique y Camilo.
16	Domingo	<i>N. Sra. del Càrmen</i> y el Triunfo de la Sta. <i>Conf.</i>
17	Lunes	Stos. Alejo, conf., y Leon, papa. <i>Visita de càrnel.</i>
18	Martes	Sta. Sinforosa y siete hijos mártires FIESTA CIVICA.
19	Miércoles	Santas Justa y Rufina, mártires.
20	Jués	San Elias, prof., stas. Liberata y Margarita, mts.
21	Viernes	Santos Gregorio, Emiliano y Práxedes, virgen.
22	Sábado	Santa Maria Magdalena y san Teófilo.
23	Domingo	Santos Liborio y Apolinario, mártires.
24	Lunes	Santos Francisco Solano y Cristina.
25	Martes	* Santiago Apóstol y santa Valentina.
26	Miércoles	Santa Ana, madre de Nuestra Señora.
27	Jués	Santos Pantaleon y Natalia.
28	Viernes	Santos Inocencio, papa, y Victor.
29	Sábado	Santos Jacinto y Marta, mártires.
30	Domingo	Santos Abdon y Senon, mártires.
31	Lunes	San Ignacio de Loyola, fundador.

## Agosto

# GALLI & C.<sup>a</sup>

CALLE 25 DE MAYO 312 — MONTEVIDEO

Large assortment of blank books in all sizes, rulings and bindings.

All kinds of writing papers, envelopes, pens, etc., etc.

1	Mártres	Stos. Pedro Advincula y Leoncio y comp. márt.
2	Miércoles.	Nuestra Señora de los Angeles. <i>Ind. plen. de la Porciúncula en la Catedral y Capuchinos.</i>
3	Juésves	La invencion de san Estevan y san Eufronio.
4	Viérnes	Santo Domingo de Guzman, fundador.
5	Sábado	Nuestra Señora de las Nieves y san Casiano.
6	Domingo	La transfiguracion del Señor y san Sixto, papa.
7	Lúnes	Santos Cayetano, fundador, y Alberto.
8	Mártres	San Ciriaco y compañeros mártires.
9	Miércoles.	Santos Roman, Justo y Pastor.
10	Juésves	* San Lorenzo, mártir.
11	Viérnes	Sts. Tiburcio, Susana y Alej. y sta. Filomena, virgen y mártir.
12	Sábado	Santa Clara, virgen, y san Aniceto.
13	Domingo	Stos. Hipólito, Casiano, mrt., y Vicente de Paul.
14	Lúnes	San Eusebio. <i>Ayuno con abstinencia.</i>
15	Mártres	†† LA ASUNCION DE NUESTRA SEÑORA.
16	Miércoles.	Santos Roque, Jacinto y Ambrosio.
17	Juésves	Santos Pablo y Juliana, mártir.
18	Viérnes	Santos Floro, Agapito y Elena, emperatriz.
19	Sábado	Santa Sinfonia.
20	Domingo	<i>San Joaquin, padre de Nuestra Señora. San Bernardo, abad y fundador.</i>
21	Lúnes	Santa Juana Francisca, viuda.
22	Mártres	Santos Timoteo é Hipólito, mártir.
23	Miércoles.	Santos Felipe Benicio, conf., y Flaviano, obispo.
24	Juésves	* Santos Bartolomé, apóstol, y Roman.
25	Viérnes	Santos Luis, rey, y Ginés. FIESTA CÍVICA.
26	Sábado	San Ceferino, papa y mártir.
27	Domingo	San José de Calazans, fundador.
28	Lúnes	* San Agustin, obispo y doctor.
29	Mártres	La degollacion de san Juan Bautista.
30	Miércoles.	†† SANTA ROSA DE LIMA, patrona de América.
31	Juésves	San Ramon, Nonato, confesor.

## Setiembre

# GALLI & C.<sup>a</sup>

312—RUE 25 DE MAYO—312

La plus grande maison importatrice, dans l'Uruguay, en papiers, Registres et articles de Bureaux de toutes espèces.

1	Viernes	Santos Gil, abad, y Gedeon.
2	Sábado	Santos Antolin, mártir, y Estevan, rey.
3	Domingo	Santos Sandalio, mártir, y Ladislao
4	Lunes	Santas Rosa de Viterbo, Rosalia y Cándida.
5	Martes	Santos Lorenzo y Justiniano.
6	Miércoles.	Santos Eugenio y compañeros mártires.
7	Jués	Santa Regina, virgen y mártir.
8	Viernes	† LA NATIVIDAD DE NUESTRA SEÑORA. Nuestra Señora de Aranzazú.
9	Sábado	San Doroteo.
10	Domingo	<i>El Dulce Nombre de Maria.</i> San Nicolás Tolentino, confesor.
11	Lunes	Santos Proto y Jacinto, mártires.
12	Martes	Santos Leoncio y compañeros mártires.
13	Miércoles.	Santos Amaro, Felipe y Eulogio, obispo.
14	Jués	La exaltacion de la Santa Cruz.
15	Viernes	San Nicomedes, mártir.
16	Sábado	Santos Cornelio y Cipriano.
17	Domingo	Las llagas de san Francisco.
18	Lunes	<i>Conmemoracion de los dolores de la Sma. Virgen.</i> Santo Tomas de Villanueva, arzobispo.
19	Martes	Santos Gregorio, Genaro y Teodoro, ob.
20	Miércoles.	Santos Eustaquio y comp. márt. <i>Tèmp. Ayuno.</i>
21	Jués	* Stos. Mateo, ap, y ev., y Alejandro.
22	Viernes	Santos Mauricio y comp. márt. <i>Tèmp. Ayuno.</i>
23	Sábado	San Lino, papa, sta. Tecla. <i>Tèmpora. Ayuno. — PRIMAVERA.</i>
24	Domingo	Nuestra Señora de las Mercedes.
25	Lunes	Santa Maria del Socorro y san Lope.
26	Martes	Santos Cipriano, Justina y José de Cupertino.
27	Miércoles.	Santos Cosme y Damian, mártires.
28	Jués	San Wenceslao, mártir, y el beato Simon Rojas.
29	Viernes	* La dedicacion de san Miguel Arcángel.
30	Sábado	San Gerónimo, doctor, y sta. Sofia.

## ● Octubre

GALLI & C.<sup>as</sup>

312 - CALLE 25 DE MAYO - 312

MONTEVIDEO

Gran variedad de cuadernos, pizarras, lápices y demás útiles para uso en los colegios.

1 Domingo	<i>Nuestra Señora del Rosario.</i> San Gregorio obispo y confesor.
2 Lunes	Los santos Angeles Custodios.
3 Mártes	Santos Cándido y Maximiliano.
4 Miércol.	San Francisco de Asis.
5 Juéves	Santos Froilan, obispo, Plácido y comps. mrs.
6 Viérnes	Santos Bruno, Fundador, y Magno.
7 Sábado	San Márcos y santa Justina.
8 Domingo	Santa Brigida, viuda, y san Atiliano, mártir.
9 Lunes	Santos Dionisio Areopagita y Gislano.
10 Martes	Santos Francisco de Borja y Luis Beltran.
11 Miércol.	Santos Fermin y Nicasio, obispo.
12 Juéves	Ntra. Sra. del Pilar y san Eustaquio, obispo.
13 Viérnes	Santos Fausto, Eduardo y Daniel.
14 Sábado	San Calisto, papa, y santa Fortunata, mártir.
15 Domingo	Santa Teresa de Jesus y san Severo, obispo.
16 Lunes	Santos Galo y Martiniano, mártires.
17 Mártes	Santa Eduvigis, viuda, y san Florentino, obispo.
18 Miércol.	San Lucas Evangelista y santa Trifonia.
19 Juéves	Santos Pedro de Alcántara y Aquilino, obispo.
20 Viérnes	Santos Juan Cancio, Feliciano e Irene.
21 Sábado	S. Hilario, Sta. Ursula y las once mil virgs. mrs.
22 Domingo	Sta. Maria Salomé y san Márcos, obispo. <i>Duelo nacional.</i>
23 Lunes	Stos. Pedro, Pascual, Servando y German, mártires.
24 Mártes	Santos Rafael Arcángel y Evergisto.
25 Miércol.	Stos. Gavino y Crispin, mrs., y Bonifacio, papa.
26 Juéves	Santos Evaristo, Servando y German.
27 Viérnes	Stos. Fructuoso, Savina y Vicente.
28 Sábado	* Stos. Simon y Judas, apost., y Honorato, ob.
29 Domingo	San Nicasio, obispo, y santa Eusebia.
30 Lunes	Stos. Claudio y Marcial, mártires.
31 Mártes	San Quintin, mártir. <i>Ayunc.</i>

## Noviembre

# GALLI & C.<sup>a</sup>

312 — RUE 25 DE MAYO — 312

MONTEVIDEO

Assortiment general de papiers à écrire, et de toutes autres espèces. Grand choix de Registres dans tous les formats.  
Vente en gros et en detail.

1 Miércol.	†† LA FESTIVIDAD DE TODOS LOS SANTOS.
2 Juéves	<i>La conmemoracion de los fieles difuntos y santa Eustaquia.</i>
3, Viérnes	Los innumerables mártires de Zaragoza.
4 Sábado	San Carlos Borromeo, arzobispo.
5 Domingo	San Zacarias, profeta, y santa Isabel.
6 Lúnes	Santos Leonardo, Severo y Felix.
7 Mártes	Stos. Florencio, obispo y confesor, y Amarano.
8 Miércol.	Santos Severiano, mártir, Mauro y Claro.
9 Juéves	Santos Teodoro, Oreste y Ursino.
10 Viérnes	Santos Andres, Avelino, y Justo, obispo.
11 Sábado	Santos Martin y Delfino.
12 Domingo	<i>El patrocinio de Nuestra Señora. — S. Diego de Alcalá.</i>
13 Lúnes	Santos Eugenio, Estanislao y Nicolás p.
14 Mártes	Santos Serapio, mártir, y Lorenzo, obispo.
15 Miércol.	Santos Eugenio, Gertrúdis y Leopoldo.
16 Juéves	Santos Rufino y comp. mrs. y Edmundo arz.
17 Viérnes	San Gregorio Taumaturgo y santa Gertrúdis.
18 Sábado	Santos Máximo, obispo, y Ramon, mártir.
19 Domingo	Santa Isabel, reina, y san Ponciano, papa.
20 Lúnes	Santos Félix de Valois, y Edmundo, rey.
21 Martes	<i>La presentacion de Ntra. Sra., y san Alberto.</i>
22 Miércol.	Santa Cecilia, virgen y mártir, y san Filemon.
23 Juéves	San Clemente, papa y mártir, y santa Lucrecia.
24 Viérnes	Santos Juan de la Cruz, y Protasio.
25 Sábado	Santa Catalina, virgen y mártir.
26 Domingo	<i>Los despos. de Ntra. Señora y santos Pedro Alejandrino y Conrado.</i>
27 Lúnes	Santos Fausto, Facundo y Primitivo. — <i>Ciérranse las relaciones.</i>
28 Mártes	Sts. Gregorio, papa, Estevan y comp. mrs.
29 Miércol.	Santos Saturnino, papa, y Filomeno.
30 Juéves	* S. Andrés, ap., y san Constancio, confesor.

## Diciembre

# GALLI & C.

312 - CALLE 25 DE MAYO - 312

MONTEVIDEO

Papel secante de colores.

Completo surtido de plumas de acero para escribir, lapiceras de escritorio, tapices, papeleras, etc., etc.

1	Viernes	Sta. Natalia, viuda, y san Constancio, conf. <i>Ay.</i>
2	Sábado	Santas Viviana y Elisa. <i>Ay.</i>
3	Domingo	1.º de Adviento.—San Francisco Javier, conf.
4	Lunes	Sts. Pedro Crisólogo y Bárbara, mártir.
5	Martes	Santos Sábás, abad, y Delfino, obispo.
6	Miércoles	San Nicolás, obispo de Bari, y santa Asela.
7	Jués	San Ambrosio, obispo y doctor.
8	Viernes	†† LA PURÍSIMA CONCEP. DE NUESTRA SEÑORA. <i>Ayuno.</i>
9	Sábado	Santa Leocadia, virgen y mártir. — <i>Ayuno.</i>
10	Domingo	2.º de Adviento.—Nuestra Señora de Loreto.
11	Lunes	Santos Dámaso y Daniel Stilita.
12	Martes	Santos Donato, papa, y Lecpoldo, emperador.
13	Miércoles	Santa Lucia, virgen y mártir, y san Eufracio.
14	Jués	San Nicasio, obispo, y compañeros mártires.
15	Viernes	Santos Eusebio, ob. y conf., é Irene.— <i>Ayuno.</i>
16	Sábado	San Valentin y santa Adelaida. — <i>Ayuno.</i>
17	Domingo	3.º de Adviento.— Santos Lázaro é Hilario.
18	Lunes	Nuestra Señora de la Esperanza.
19	Martes	San Nemesio y santa Fausta.
20	Miércoles	Santos Domingo y Severo, obispo. <i>Temp. Ay.</i>
21	Jués	* Santo Tomás, apóstol
22	Viernes	San Demetrio, mártir.— VERANO. <i>Temp. Ayuno.</i>
23	Sábado	Sta. Victoria. <i>Visita de cárcel. Tempora. Ayuno con abstiniencia.</i>
24	Domingo	4.º de Adviento.—San Luciano y compañeros mártires.
25	Lunes	†† NATIVIDAD DE NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO.
26	Martes	* San Estevan, protomártir.
27	Miércoles	* San Juan Evangelista.
28	Jués	* Los Santos Inocentes.
29	Viernes	Santo Tomás Cantuariense.
30	Sábado	La transf. de Santiago, apóstol; y san Sabino.
31	Domingo	* San Silvestre, papa, y santa Melania.

## Reducciones de monedas

<i>Brasileras de 10,000 reis</i>			<i>Brasileras de 20,000 reis</i>			<i>Portuguesas de 10,000 reis</i>			<i>Doblon de 100 reales</i>		
Mone- das	Pesos	Cts.	Mone- das	Pesos	Cts.	Mone- das	Pesos	Cts.	Mone- das	Pesos	Cts.
1	5	28	1	10	56	1	10	45	1	4	82
2	10	56	2	21	12	2	20	90	2	9	64
3	15	84	3	31	68	3	31	35	3	14	46
4	21	12	4	42	24	4	41	80	4	19	28
5	26	40	5	52	80	5	52	25	5	24	10
6	31	68	6	63	36	6	62	70	6	28	92
7	36	96	7	73	92	7	73	15	7	33	74
8	42	24	8	84	48	8	83	60	8	38	56
9	47	52	9	95	04	9	94	05	9	43	38
10	52	80	10	105	60	10	104	50	10	48	20
15	79	20	15	158	40	15	156	75	15	72	30
20	105	60	20	211	20	20	209		20	96	40
25	132		25	264		25	261	25	25	120	50
30	158	40	30	316	80	30	313	50	30	144	60
35	184	80	35	369	60	35	365	75	35	168	70
40	211	20	40	422	40	40	418		40	192	80
45	237	60	45	475	20	45	470	25	45	216	90
50	264		50	528		50	522	50	50	241	
60	316	80	60	633	60	60	627		60	289	20
70	369	60	70	739	20	70	731	50	70	337	40
75	396		75	792		75	783	75	75	361	50
80	422	40	80	844	80	80	836		80	385	60
90	475	20	90	950	40	90	940	50	90	433	80
100	528		100	1056		100	1045		100	482	

## Sueldos desde 1 hasta 250 pesos

<i>De 1 \$ al mes</i>			<i>De 2 \$ al mes</i>			<i>De 3 \$ al mes</i>			<i>De 4 \$ al mes</i>		
Dias	Pesos	Cts.									
1	son 0	03	1	son 0	06	1	son 0	10	1	son 0	13
2	» »	06	2	» »	13	2	» »	20	2	» »	26
3	» »	10	3	» »	20	3	» »	30	3	» »	40
4	» »	13	4	» »	26	4	» »	40	4	» »	53
5	» »	16	5	» »	33	5	» »	50	5	» »	66
10	» »	33	10	» »	66	10	» 1		10	» 1	33
15	» »	50	15	» 1		15	» 1	50	15	» 2	
20	» »	66	20	» 1	33	20	» 2		20	» 2	66
25	» »	83	25	» 1	66	25	» 2	50	25	» 3	33
30	» 1		30	» 2		30	» 3		30	» 4	

## Reducciones

<i>Libras Esterls.</i>			<i>Veinte Francos</i>			<i>Cien Francos</i>			<i>Veinte Marcos</i>		
<i>Esterlinas</i>	<i>Pesos</i>	<i>Cts</i>	<i>Monedas</i>	<i>Pesos</i>	<i>Cts</i>	<i>Monedas</i>	<i>Pesos</i>	<i>Cts.</i>	<i>Monedas</i>	<i>Pesos</i>	<i>Cts.</i>
1	4	70	1	3	73	1	18	66	1	4	60
2	9	40	2	7	46	2	37	32	2	9	20
3	14	10	3	11	19	3	55	98	3	13	80
4	18	80	4	14	92	4	74	64	4	18	40
5	23	50	5	18	65	5	93	30	5	23	
6	28	20	6	22	38	6	111	96	6	27	60
7	32	90	7	26	11	7	130	62	7	32	20
8	37	60	8	29	84	8	149	28	8	36	80
9	42	30	9	33	57	9	167	94	9	41	40
10	47		10	37	30	10	186	60	10	46	
15	70	50	15	55	95	15	279	90	15	69	
20	94		20	74	60	20	373	20	20	92	
25	117	50	25	93	25	25	466	50	25	115	
30	141		30	111	90	30	559	80	30	138	
35	164	50	35	130	55	35	653	10	35	161	
40	188		40	149	20	40	746	40	40	184	
45	211	50	45	167	85	45	839	70	45	207	
50	235		50	186	50	50	933		50	230	
60	282		60	223	80	60	1119	60	60	276	
70	329		70	261	10	70	1306	20	70	322	
75	352	50	75	279	75	75	1399	50	75	345	
80	376		80	298	40	80	1492	80	80	368	
90	423		90	335	70	90	1679	40	90	414	
100	470		100	373		100	1866		100	460	

## Sueldos

<i>De 5 \$ al mes</i>			<i>De 6 \$ al mes</i>			<i>De 7 \$ al mes</i>			<i>De 8 \$ al mes</i>		
<i>Dias</i>	<i>Pesos</i>	<i>Cts.</i>									
1	son 0	16	1	son 0	20	1	son 0	23	1	son 0	26
2	» »	33	2	» »	40	2	» »	46	2	» »	53
3	» »	50	3	» »	60	3	» »	70	3	» »	80
4	» »	66	4	» »	80	4	» »	93	4	» 1	06
5	» »	83	5	» 1		5	» 1	16	5	» 1	33
10	» 1	66	10	» 2		10	» 2	33	10	» 2	66
15	» 2	50	15	» 3		15	» 3	50	15	» 4	66
20	» 3	33	20	» 4		20	» 4	66	20	» 5	33
25	» 4	16	25	» 5		25	» 5	83	25	» 6	66
30	» 5		30	» 6		30	» 7		30	» 8	

## Reducciones

<i>Cóndores Chilenos</i>			<i>Aguila de Estados Unidos</i>			<i>Patacones de 16 en onza</i>					
<i>Monedas</i>	<i>Pesos</i>	<i>Cts.</i>	<i>Monedas</i>	<i>Pesos</i>	<i>Cts.</i>	<i>Patacones</i>	<i>Pesos</i>	<i>Cts.</i>	<i>Patacones</i>	<i>Pesos</i>	<i>Cts.</i>
1	8	82	1		66	1	0	96	120	115	20
2	17	64	2	19	32	2	1	92	140	134	40
3	26	46	3	28	98	3	2	88	160	153	60
4	35	28	4	38	64	4	3	84	180	172	80
5	44	10	5	48	30	5	4	80	200	192	
6	52	92	6	57	96	6	5	76	225	216	
7	61	74	7	67	62	7	6	72	250	240	
8	70	56	8	77	28	8	7	68	275	264	
9	79	38	9	86	94	9	8	64	300	288	
10	88	20	10	96	60	10	9	60	350	336	
15	132	30	15	144	90	15	14	40	400	384	
20	176	40	20	193	20	20	19	20	450	432	
25	220	50	25	241	50	25	24		500	480	
30	264	60	30	289	80	30	28	40	600	576	
35	308	70	35	338	10	35	33	60	700	672	
40	352	80	40	386	40	40	38	40	750	720	
45	396	90	45	434	70	45	43	20	800	768	
50	441		50	483		50	48		960	864	
60	529	20	60	579	60	60	57	60	1000	960	
70	617	40	70	676	20	70	67	20	2000	1920	
75	661	50	75	724	50	75	72		3000	2880	
80	705	60	80	772	80	80	76	80	4000	3840	
90	793	80	90	869	40	90	86	40	5000	4800	
100	882		100	966		100	96		10000	9600	

## Sueldos

<i>De 9 \$ al mes</i>			<i>De 10 \$ al mes</i>			<i>De 11 \$ al mes</i>			<i>De 12 \$ al mes</i>		
<i>Dias</i>	<i>Pesos</i>	<i>Cts.</i>	<i>Dias</i>	<i>Pesos</i>	<i>Cts.</i>	<i>Dias</i>	<i>Pesos</i>	<i>Cts.</i>	<i>Dias</i>	<i>Pesos</i>	<i>Cts.</i>
1	son 0	30	1	son 0	33	1	son 0	37	1	son 0	40
2	» »	60	2	» »	67	2	» »	73	2	» »	80
3	» »	90	3	» 1		3	» 1	10	3	» 1	20
4	» 1	20	4	» 1	33	4	» 1	47	4	» 1	60
5	» 1	50	5	» 1	67	5	» 1	83	5	» 2	
10	» 3		10	» 3	33	10	» 3	67	10	» 4	
15	» 4	50	15	» 5		15	» 5	50	15	» 6	
20	» 6		20	» 6	67	20	» 7	33	20	» 8	
25	» 7	50	25	» 8	33	25	» 9	17	25	» 10	
30	» 9		30	» 10		30	» 11		30	» 12	

## Sueldos

<i>De 14 \$ al mes</i>			<i>De 16 \$ al mes</i>			<i>De 18 \$ al mes</i>			<i>De 20 \$ al mes</i>		
Dias	Pesos	Cts.									
1	son 0	47	1	son 0	53	1	son 0	60	1	son 0	67
2	» 0	93	2	» 1	07	2	» 1	20	2	» 1	33
3	» 1	40	3	» 1	60	3	» 1	80	3	» 2	
4	» 1	87	4	» 2	13	4	» 2	40	4	» 2	67
5	» 2	33	5	» 2	67	5	» 3		5	» 3	33
10	» 4	67	10	» 5	33	10	» 6		10	» 6	67
15	» 7		15	» 8		15	» 9		15	» 10	
20	» 9	33	20	» 10	67	20	» 12		20	» 13	33
25	» 11	67	25	» 13	23	25	» 15		25	» 16	67
30	» 14		30	» 16		30	» 18		30	» 20	

<i>De 22 \$ al mes</i>			<i>De 25 \$ al mes</i>			<i>De 28 \$ al mes</i>			<i>De 30 \$ al mes</i>		
Dias	Pesos	Cts.									
1	son 0	73	1	son 0	83	1	son 0	93	1	son 1	
2	» 1	47	2	» 1	67	2	» 1	87	2	» 2	
3	» 2	20	3	» 2	50	3	» 2	80	3	» 3	
4	» 2	93	4	» 3	33	4	» 3	73	4	» 4	
5	» 3	67	5	» 4	17	5	» 4	67	5	» 5	
10	» 7	33	10	» 8	33	10	» 9	33	10	» 10	
15	» 11		15	» 12	50	15	» 14		15	» 15	
20	» 14	67	20	» 16	67	20	» 18	67	20	» 20	
25	» 18	33	25	» 20	83	25	» 23	33	25	» 25	
30	» 22		30	» 25		30	» 28		30	» 30	

<i>De 35 \$ al mes</i>			<i>De 40 \$ al mes</i>			<i>De 45 \$ al mes</i>			<i>De 50 \$ al mes</i>		
Dias	Pesos	Cts.									
1	son 1	17	1	son 1	33	1	son 1	50	1	son 1	66
2	» 2	33	2	» 2	67	2	» 3		2	» 3	33
3	» 3	50	3	» 4		3	» 4	50	3	» 5	
4	» 4	67	4	» 5	33	4	» 6		4	» 6	66
5	» 5	83	5	» 6	66	5	» 7	50	5	» 8	33
10	» 11	66	10	» 13	33	10	» 15		10	» 16	66
15	» 17	50	15	» 20		15	» 22	50	15	» 25	
20	» 23	33	20	» 26	66	20	» 30		20	» 33	33
25	» 29	17	25	» 33	33	25	» 37	50	25	» 41	66
30	» 35		30	» 40		30	» 45		30	» 50	

## Sueldos

<i>De 60 \$ al mes</i>			<i>De 70 \$ al mes</i>			<i>De 75 \$ al mes</i>			<i>De 80 \$ al mes</i>		
Dias	Pesos	Cts.									
1	son 2		1	son 2	33	1	son 2	50	1	son 2	66
2	" 4		2	" 4	66	2	" 5		2	" 5	33
3	" 6		3	" 7		3	" 7	50	3	" 8	
4	" 8		4	" 9	33	4	" 10		4	" 10	66
5	" 10		5	" 11	66	5	" 12	50	5	" 13	33
10	" 20		10	" 23	33	10	" 25		10	" 26	66
15	" 30		15	" 35		15	" 37	50	15	" 40	
20	" 40		20	" 46	66	20	" 50		20	" 53	33
25	" 50		25	" 58	33	25	" 62	50	25	" 66	66
30	" 60		30	" 70		30	" 75		30	" 80	

<i>De 90 \$ al mes</i>			<i>De 100 \$ al mes</i>			<i>De 120 \$ al mes</i>			<i>De 140 \$ al mes</i>		
Dias	Pesos	Cts.	Dias	Pesos	Cts.	Dias	Pesos	Cts.	Dias	Pesos	Cts.
1	son 3		1	son 3	33	1	son 4		1	son 4	66
2	" 6		2	" 6	66	2	" 8		2	" 9	33
3	" 9		3	" 10		3	" 12		3	" 14	
4	" 12		4	" 13	33	4	" 16		4	" 18	66
5	" 15		5	" 16	66	5	" 20		5	" 23	33
10	" 30		10	" 33	33	10	" 40		10	" 46	66
15	" 45		15	" 50		15	" 60		15	" 70	
20	" 60		20	" 66	66	20	" 80		20	" 93	32
25	" 75		25	" 83	33	25	" 100		25	" 116	66
30	" 90		30	" 100		30	" 120		30	" 140	

<i>De 160 \$ al mes</i>			<i>De 180 \$ al mes</i>			<i>De 200 \$ al mes</i>			<i>De 250 \$ al mes</i>		
Dias	Pesos	Cts.									
1	son 5	33	1	son 6		1	son 6	66	1	son 8	33
2	" 10	66	2	" 12		2	" 13	32	2	" 16	66
3	" 16		3	" 18		3	" 20		3	" 25	
4	" 21	32	4	" 24		4	" 26	66	4	" 33	32
5	" 26	66	5	" 30		5	" 33	33	5	" 41	66
10	" 53	32	10	" 60		10	" 66	66	10	" 83	33
15	" 80		15	" 90		15	" 100		15	" 125	
20	" 106	66	20	" 120		20	" 133	32	20	" 186	66
25	" 133	32	25	" 150		25	" 166	66	25	" 228	32
30	" 160		30	" 180		30	" 200		30	" 250	

# Calendario del Agricultor

**Enero.** En este mes se siembra bajo de riego espinacas, zanahorias, nabos, toda clase de ensalada, brócoles, coliflores de otoño, porotos, maíz para cosechar el fruto seco. Se hacen almácigos de remolacha, acelga, escarola, lechuga, cebollas para verdeo y repollos de invierno, y se aporcan los ápios cada quince días.

**Febrero.** Se continúa sembrando rábanos, zanahorias y espinacas, maíz para choclos, porotos de las clases tempranas para cosechar en verde, y comen las sementeras de cebuda temprano para dar en verde á los animales. Almácigos de cebolla para verdeo, de remolacha, escarolas y lechugas. Para tener agües muy temprano deben hacerse en este mes los almácigos.

**Marzo.** Continúa la siembra de cebada, zanahorias, espinacas, y se empieza la de perejil, chiribias, tagarninas, etc., y principian á sembrarse arbejas, habas y jigas; puede tambien hacerse almácigos de col crespo y cebollines para cabeza; el ápio sigue aporcándose.

**Abril.** Se podan los alcahuciles, principia el plantío de los espárragos, tambien se planta orégano, yerba buena, se siembra tulipanes y toda flor que se hiela; se plantan rosas de todas clases, flor de cuenta, mosquetas, marimoñas, brios, amapolas, alhucema, flor de San Vicente, claveles.

**Mayo.** Si á causa de seca en el mes anterior, no se hubiesen hecho los plantíos de frutillares, espárragos, alcahuciles, orégano, yerba buena y almácigos de tomates, se hacen en este. Continúan las sementeras de habas, arbejas y chícharos. Pueden hacerse almácigos de lechuga.

**Junio.** Continúan las sementeras de habas, arbejas, chícharos, garbanzos, lentejas. Se trasplanta la cebolla; se hacen almácigos de carozos y de tabaco. Sigue el corte de maderas, el trasplante de árboles y las sementeras de todas clases de trigos, de cebada para granos. Empiezan los injertos de púa.

**Julio.** Continúan las sementeras de trigo; se siembran lentejas, garbanzos alpiste y almácigos de plantas de albahaca.

**Agosto.** Pueden seguir las sementeras de trigo y cebada; siguen los trasplantes de tomates, las parras de zarzo se podan lo mismo que las de copa, se trasplantan las parras, se empieza á sembrar mateado el poroto temprano para chauchas, continúa la siembra de arbejas.

**Setiembre.** Hácense sementeras de rábanos y de perejil en tierra sustanciosa y de poco sol; almácigos de ápio berengenas, repollo, agü y tomates. Empieza la siembra de maíz, zapallos, calabazas, melones, sandías y porotos.

**Octubre.** Es la estacion propia para las sementeras de maíz, maní, sorcho, batatas, papas, calabazas, zapallos, pepinos, mates, sandías, melones y porotos de todas calidades, trasplántanse agües, etc. A fines del mes se trasplanta el tabaco. Injertos de escudete de ojo velado.

**Noviembre.** Siguen las siembras de chacras: porotos, zapallos, calabazas, sandías, melones, maíz, pepinos; toda especie de legumbres. Traspántanse almácigos de coles.

**Diciembre.** Se recojen los ajos y las cebollas y se enristran. Acópiase simiente de tomate, pepino y cebolla. En sitios de riego puede sembrarse todo lo que en el mes pasado, y hacer siembras de rábanos, nabos y de maíz para choclos.

## Pronósticos

Sueña el hombre poder, fama, opulencia;  
Sueña galas y triunfos la mujer;  
Todos llenan y amargan su existencia  
Con quimeras de orgullo ó de placer.

Las predicciones astrológicas son mentiras; solo los pronósticos indicados por la experiencia tienen un valor positivo.

**PRONÓSTICOS SACADOS DE LAS ESTRELLAS:** — Cuando son las estrellas numerosas y brillantes — buen tiempo en verano y frío en invierno.

Cuando las estrellas tienen poco brillo, apesar de no haber nubes en el cielo—lluvia.

**PRONÓSTICOS SACADOS DE LA LUNA:** — Cuando la luna está muy clara— buen tiempo.

Cuando está rodeada con una aureola blanca—lluvia.

**PRONÓSTICOS SACADOS DEL SOL:**— Cuando sale el sol muy luminoso con vapores blancos atrás—buen tiempo.

Cuando sale pálido ó con cerrazon—lluvia.

Cuando se pone aparentando un color de oro ó muy colorado en medio de un cielo puro--buen tiempo.

Cuando al ponerse los ródios se dejan ver penetrando las nubes y formando como haces de luces anublados - lluvia.

**PRONÓSTICOS SACADOS DE LAS NUBES:** — Nubes bajas despues de la lluvia.—buen tiempo.

Nubes presentando las formas de copos pequeños esparcidos en el cielo—viento en el verano, nieve en el invierno.

Nubes grandes y negras en forma de montañas—temporal.

Cerrazon despues del buen tiempo y disipándose en forma de nubes - lluvia.

**PRONÓSTICOS SACADOS DE LA NEBLINA:**—Cuando hay neblina por la mañana durante el verano- buen tiempo.

Cuando se disipa sin producir rocío—lluvia.

Cuando se manifiesta á la vez que el mal tiempo -- buen tiempo.

Neblina en el otoño—anuncia las primeras heladas.

**PRONÓSTICOS SACADOS POR LOS ANIMALES:**—Cuando en el buen tiempo los patos andan volando y bañándose á menudo—lluvia ó temporal.

Cuando las gallinas andan revolviéndose en el polvo--lluvia.

Cuando andan las golondrinas rozando de muy cerca la tierra—lluvia.

Cuando las ranas cantan mucho--lluvia.

Cuando llegan los patos y gansos viajeros —frío.

## La ajorca de oro

### I

Ella era hermosa, hermosa con esa hermosura que inspira el vértigo; hermosa con esa hermosura que no se parece en nada á la que soñamos en los ángeles, y que sin embargo, es sobrenatural; hermosura diabólica, que tal vez presta el demonio á algunos séres para hacerlos sus instrumentos en la tierra.

Él la amaba; la amaba con ese amor que no conoce freno ni límites; la amaba con ese amor en que se busca un goce y sólo se encuentran martirios; amor que se asemeja á la felicidad y que, no obstante, parece infundir el cielo para la expiación de una culpa.

Ella era caprichosa, caprichosa y extravagante como todas las mujeres del mundo.

Él supersticioso, supersticioso y valiente, como todos los hombres de su época.

Ella se llamaba Maria Antunez.

Él Pedro Alfonso de Orellana.

Los dos eran toledanos, y los dos vivian en la misma ciudad que los vió nacer.

La tradición que refiere esta maravillosa historia acaecida hace muchos años, no dice nada mas acerca de los personajes que fueron sus héroes.

Yó, en mi calidad de cronista verídico, no añadiré ni una sola palabra de mi cosecha para caracterizarlos mejor.

### II

Él la encontró un dia llorando y le preguntó:—¿Por qué lloras?

Ella se enjugó los ojos, le miró fijamente, arrojó un suspiro y volvió á llorar.

Pedro entónces, acercándose á Maria, le tomó una mano, apoyó el codo en el pretil árabe desde donde

la hermosa miraba pasar la corriente del río, y tornó á decirle:—¿Por qué lloras?

El Tajo se retorcia gimiendo al pié del mirador entre las rocas sobre que se asienta la ciudad imperial. El sol trasponia los montes vecinos, la niebla de la tarde flotaba como un velo de gasa azul, y solo el monótono ruido del agua interrumpia el alto silencio.

Maria exclamó:—No me preguntes por qué lloro, no me lo preguntes; pues ni yo sabré contestarte, ni tu comprenderme. Hay deseos que se ahogan en nuestra alma de mujer, sin que los revele mas que un suspiro; ideas locas que cruzan por nuestra imaginacion, sin que ose formularlas el lábio; fenómenos incomprendibles de nuestra naturaleza misteriosa, que el hombre no puede ni aun concebir. Te lo ruego, no me preguntes la causa de mi dolor; si te la revelase, acaso te arrancaria una carcajada.

Cuando estas palabras espiraron, ella tornó á inclinar la frente, y él á reiterar sus preguntas.

La hermosa, rompiendo al fin su obstinado silencio, dijo á su amante con voz sorda y entrecortada:

—Tú lo quieres, es una locura que te hará reir; pero no importa: te lo diré, puesto que lo deseas.

Ayer estuve en el templo. Se celebraba la fiesta de la Virgen; su imágen colocada en el altar mayor sobre un escabel de oro resplandecia como un áscua de fuego; las notas del órgano temblaban dilatándose de éco en éco por el ámbito de la iglesia, y en el coro los sacerdotes entonaban el *Salve Regina*.

Yo rezaba, rezaba absorta en mis pensamientos religiosos, cuando maquinalmente levanté la cabeza y mi vista se dirigió al altar. No sé porqué mis ojos se fijaron desde luego en la imágen, digo mal, en la imágen no; se fijaron en un objeto que hasta entónces no habia visto, un objeto que, sin poder explicarmelo, llamaba sobre sí toda mi atencion. No te rias.... aquel objeto era la ajorca de oro que tiene la Madre de Dios en uno de los brazos en que descansa su divino hijo.... Yo aparté la vista y torné á rezar.... ¡In-

posible! Mis ojos se volvian involuntariamente al mismo punto. Las luces del altar, reflejándose en las mil facetas de sus diamantes, se reproducian de una manera prodigiosa. Millones de chispas de luz rojas y azules, verdes y amarillas, volteaban al rededor de las piedras como un torbellino de átomos de fuego, como una vertiginosa ronda de esos espíritus de las llamas que fascinan con su brillo y su increíble inquietud....

Sali del templo, vine á casa, pero vine con aquella idea fija en la imaginacion. Me acosté para dormir; no pude.... Pasó lo noche, eterna con aquel pensamiento.... Al amanecer se cerraron mis párpados, y, ¿lo creerás? aún en el sueño veia cruzar, perderse y tornar de nuevo una mujer, una mujer, morena y hermosa, que llevaba la joya de oro y de pedreria; una mujer, sí, porque ya no era la Virgen que yo adoro y ante quien me humillo; era una mujer, otra mujer como yo, que me miraba y se reia mofándose de mí.—¿La ves? parecia decirme, mostrándome la joya.—¿Cómo brilla! Parece un círculo de estrellas arrancadas del cielo de una noche de verano. ¿La ves? pues no es tuya, no lo serán nunca, nunca.... Tendrás acaso otras mejores, mas ricas, si es posible; pero esta, esta que resplandece de un modo tan fantástico, tan fascinador.... nunca.... nunca....—Desperté; pero con la misma idea fija aquí, entónces como ahora, semejante á un clavo ardiente, diabólica incontrastable, inspirada sin duda por el mismo Satanás.... ¿Y qué? .... Callas, callas y doblas la frente.... ¿No te hace reir mi locura?

—¿Qué Virgen tiene esa presea?

—La del Sagrario, murmuró Maria.

—¡La del Sagrario! repitió el jóven con acento de terror: ¡la del Sagrario de la catedral!.... Y en sus facciones se retrató un instante el estado de su alma, espantada de una idea.

—¡Ah! ¿por qué no la posee otra Virgen? prosiguió con acento enérgico y apasionado: ¿por qué no la tie-

ne el arzobispo en su mitra, el rey en su corona ó el diablo entre sus garras? Yo se la arrancaria para tí, aunque me costase la vida ó la condenacion Pero à la Virgen del Sagrario, á nuestra santa Patrona, yo . . . . yo que he nacido en Toledo, ¡imposible, imposible!

—¡Nunca! murmuró María con voz casi imperceptible; ¡nunca! y siguió llorando.

Pedro fijó una mirada estúpida en la corriente del rio. En la corriente, que pasaba y pasaba sin cesar ante sus ojos, quebrándose al pié del mirador entre las rocas sobre que se asienta la ciudad imperial.

### III

¡La catedral de Toledo! Figuraos un bosque de gigantes palmeras de granito que al entrelazar sus ramas forman una bóveda colosal y magnífica, bajo la que se guarece y vive con la vida que le ha prestado el génio, toda una creacion de séres imaginarios y reales.

Figuráos un caos incomprendible de sombra y luz, en donde se mezclan y confunden con las tinieblas de las naves los rayos de colores de las ojivas; donde lucha y se pierde con la oscuridad del santuario el fulgor de las lámparas.

Figuráos un mundo de piedra, inmenso como el espíritu de nuestra religion, sombrío como sus tradiciones, enigmático como sus parábolas, y todavía no tendreis una idea remota de ese eterno monumento del entusiasmo y la fé de nuestros mayores, sobre el que los siglos han derramado á porfía el tesoro de sus creencias, de su inspiracion y de sus artes.

En su seno viven el silencio, la majestad, la poesia del misticismo, y un santo horror que defiende sus umbrales contra los pensamientos mundanos y las mezquinas pasiones de la tierra.

La consuncion material se alivia respirando el aire

puro de las montañas; el ateísmo debe curarse respirando su atmósfera de fé.

Pero si grande, si imponente se presenta la catedral á nuestros ojos á cualquier ora que se penetra en su recinto misterioso y sagrado, nunca produce una impresion tan profunda como en los dias en que despliega todas las galas de su pompa religiosa, en que sus tabernáculos se cubren de oro y pedreria, sus gradas de alfombras y sus pilares de tapices.

Entónces cuando arden despidiendo un torrente de luz sus mil lámparas de plata; cuando flota en el aire una nube de incienso, y las voces del coro y la armonía de los órganos y las campanas de la torre estremecen el edificio desde sus cimientos más profundos hasta las más altas agujas que lo coronan, entónces es cuando se comprende, al sentirla, la tremenda majestad de Dios que vive en él, y lo anima con su soplo, y lo llena con el reflejo de su omnipotencia.

El mismo dia en que tuvo lugar la escena que acabamos de referir, se celebraba en la catedral de Toledo el último de la magnífica octava de la Virgen.

La fiesta religiosa habia traído á ella una multitud inmensa de fieles; pero ya esta se habia dispersado en todas direcciones; ya se habian apagado las luces de las capillas y del altar mayor, y las colosales puertas del templo habian rechinado sobre sus goznes para cerrarse detrás del último toledano, cuando de entre las sombras y pálido, tan pálido como la estatua de la tumba en que se apoyó un instante mientras dominaba su emocion, se adelantó un hombre que vino deslizándose con el mayor sigilo hasta la verja del crucero. Allí la claridad de una lámpara permitia distinguir sus facciones.

Era Pedro.

¿Qué habia pasado entre los dos amantes para que se arrostrára al fin á poner por obra una idea, que solo el concebirla habia erizado sus cabellos de horror? Nunca pudo saberse. Pero él estaba allí, y estaba allí para llevar á cabo su criminal propósito. En su

mirada inquieta, en el temblor de sus rodillas, en el sudor que corria en anchas gotas por su frente, llevaba escrito su pensamiento.

La catedral estaba sola, completamente sola, y sumergida en un silencio profundo.

No obstante, de cuando en cuando se percibían como unos rumores confusos: chasquidos de madera tal vez, ó murmullos del viento, ó ¿quién sabe? acaso ilusion de la fantasia, que oye y ve y palpa en su exaltacion lo que no existe; pero la verdad era que ya cerca, ya lejos, ora á sus espaldas, ora á su lado mismo, sonaban como sollozos que se comprimen, como roce de telas que se arrastran, como rumor de pasos que van y vienen sin cesar.

Pedro hizo un esfuerzo para seguir en su camino; llegó á la verja, y subió la primera grada de la capilla mayor. Alrededor de esta capilla están las tumbas de los reyes, cuyas imágenes de piedra, con la mano en la empuñadura de la espada, parecen velar noche y dia por el santuario á cuya sombra descansan todos por una eternidad.

—¡Adelante!—murmuró en voz baja, y quiso andar y no pudo. Parecia que sus piés se habian clavado en el pavimento. Bajó los ojos, y sus cabellos se erizaron de horror: el suelo de la capilla lo formaban anchas y oscuras losas sepulcrales. Por un momento creyó que una mano fria y descarnada le sujetaba en aquel punto con una fuerza invencible. Las moribundas lámparas, que brillaban en el fondo de las naves como estrellas perdidas entre las sombras, oscilaron á su vista, y oscilaron las estatuas de los sepulcros y las imágenes del altar, y osciló el templo todo con sus arcadas de granito y sus machones de sillería.

—¡Adelante!—volvió á exclamar Pedro como fuera de sí, y se acercó al ara, subió hasta el escabel de la imagen. Todo alrededor suyo se revestia de formas quiméricas y horribles; todo era tinieblas y luz dudosa, mas imponente aún que la oscuridad. Solo la Reina de los cielos, suavemente iluminada por una

lámpara de oro, parecía sonreír tranquila, bondadosa y serena en medio de tanto horror.

Sin embargo, aquella sonrisa muda é inmóvil que le tranquilizara un instante, concluyó por infundirle temor; un temor mas extraño, mas profundo que el que hasta entónces habia sentido.

Tornó empero á dominarse, cerró los ojos para no verla, extendió la mano con un movimiento convulsivo y le arrancó la ajorca de oro, piadosa ofrenda de un santo arzobispo; la ajorca de oro, cuyo valor equivalia á una fortuna.

Ya la presea estaba en su poder; sus dedos crispados la oprimian con una fuerza sobrenatural; sólo restaba huir, huir con ella; pero para esto era preciso abrir los ojos, y Pedro tenia miedo de ver, de ver la imàgen, de ver los reyes de las sepulturas, los demonios de las cornisas, los endriagos de los capiteles, las fajas de sombras y los rayos de luz que, semejantes á blancos y gigantescos fantasmas, se movian lentamente en el fondo de las naves, pobladas de rumores temerosos y extraños.

Al fin abrió los ojos, tendió una mirada, y un grito agudo se escapó de sus lábios.

La catedral estaba llena de estàtuas, estàtuas que, vestidas con luengos y no vistos ropajes, habian descendido de sus huecos, y ocupaban todo el àmbito de la iglesia, y le miraban con sus ojos sin pupila.

Santos, monjas, àngeles, demonios, guerreros, damas, pajes cenovitas y villanos, se rodeaban y confundian en las naves y en el altar. A sus pies oficiaban, en presencia de los reyes, de hinojos sobre sus tumbas, los arzobispos de mármol que él habia visto otras veces, inmóviles sobre sus lechos mortuorios, mientras que arrastrándose por las losas, trepando por los machones, acurrucados en los doseles, suspendidos de las bóvedas, pululaban como los gusanos de un inmenso cadáver, todo un mundo de reptiles y alimañas de granito, quiméricos, deformes, horrorosos.

Ya no pudo resistir más. Las sienes le latieron con

una violencia espantosa; una nube de sangre oscureció sus pupilas; arrojó un segundo grito, un grito desgarrador y sobrehumano, y cayó desvanecido sobre el ara.

Cuando al otro día los dependientes de la iglesia le encontraron al pie del altar, tenía aun la ajorca de oro entre sus manos, y al verlos aproximarse, exclamó con una estridente carcajada.—¡Suya, suya!

El infeliz estaba loco.

GUSTAVO A. BECQUER.

---

## El Lenguaje de Flora

Todas sabeis, amables lectoras, que las flores tienen su lenguaje especial, es decir, que cada una representa una idea, un sentimiento, del cual, ellas, son el símbolo ó el emblema. Es indispensable para vivir en sociedad y no exponerse al ridículo, conocer este lenguaje. Su ignorancia es causa de muchos yerros. El formar un ramillete compuesto de ciertas flores, puede acarrear ofensas y disgustos.

Así, pues, «la rosa de Indias» que significa gracia infantil «la rosa británica» candor, «el boton de rosa,» ó mejor dicho «la rosa todavía en boton» y «la sensitiva,» símbolo de pudor, «la aligustre,» emblema de la juventud; «la verbena,» imagen de la pureza; «la primula de jardin,» vulgarmente yerba de San Pablo, así como «la vincapervinca» ó yerba doncella y «la velosilla,» dulce recuerdo; «el lirio de los valles, dicha primavera!» «la margarita,» que dice inocencia, y «la azucena blanca,» pureza, están destinadas á las doncellas, y serian casi ridículas para una mujer de edad madura. «El lila blanca,» que es también el emblema de la juventud, conviene todavía á las doncellas, pero jamás «el lilas,» que en razon á su significado no deben usarlo más que las mujeres casadas.

«La rosa de todos los meses» denota una alegría pasajera. «La cien hojas» representa el placer. «Las rosas sin olor,» son un símbolo encantador de delicadeza. «El mediano» de la hospitalidad. «La campanilla blanca» es un dichoso preságio. «Palmera» significa perseverancia, y «la paretaria» misantropía.

Algunas veces la misma flor varia de significado, segun sus especies. Así, «el ofris-ara-a» representa la destreza, y «el ofris mosca» la indiscrecion.

Por otro lado, «el arbol» es el emblema de la debilidad. «El amarilis» encierra una divisa encantadora. «Brilla por que soy bella.»

Hé aqui todavia dos plantas que habiamos omitido, y que pueden figurar en el ramillete de una doncella. «La coronilla» ingenuidad, y el «saurgatillo ó agnuscatus,» castidad.

Así como existen buenas y malas fés, hay tambien plantas detestables por sus funestos pronósticos. Tenemos «la buglosa,» engaño, «la cicuta,» perfidia, «el citiso,» disimulacion, y «la seta» desconfianza.

«La cizaña» es el conjunto del vicio. Apartémosla con cuidado.

«El boj» encierra en sí firmeza y estoicismo. «El acebo» defensa. «El junco,» hasta los niño saben que representa la docilidad, pues que se dobla fácilmente à todos los caprichos. «El sahuco,» humildad, «la menta,» virtud, y «la cicuta en rama,» ó yerba de San Juan, salud, como deseamos á nuestras lectoras.

«La malva y la calcedonia,» son sinónimos de amor maternal.

La desposada se corona de «mirto,» amor puro y de «flores de naranjo,» emblema de la virginidad.

«La violeta» y «la pulsátilla,» símbolo de la modestia, pertenecen à todas las edades, como tambien «la reseda» ó «miñoneta,» planta olorosa, que tiene cabida en todos los ramilletes, sobre todo en los destinados á las doncellas, à causa de su perfume suave, oculto en su modesto capullo, significando que las cualidades interiores puedan agradar más que las ex-

teriores, al contrario de la «dulzamarra,» que significa hermosura sin bondad.

«La oxiacanta», que quiere decir esperanza, pertenece tambien á la juventud.

«La rosa-rosa,» ó doble rosa, emblema de la mujer en la dilacion ó desarrollo de su hermosura, «la rosa amarilla,» símbolo del amor conyugal, «lo flor albrichigo y el alolí, no conciernen mas que las mujeres casadas.

Todo el mundo sabe, que el «Don Diego del dia,» especie de lirio que florece solo de dia, representa la coqueteria, y la «maravilla de noche» la timidez.

Todas las flores «rojo vivo» tienen un significado muy poco conveniente para las doncellas, pues representan sentimientos violentos. Tales son, la adelfa, la clavellina, encarnada, la amapola, el nopal etc. etc. El gladiolo, la hortensina ó flor Japon, el nemfar, planta acuática, significan indiferencia. El narciso, el girasol y el quiribel, son símbolos bien conocidos de fatuidad.

«La madre-selva y la hiedra» denotan lazos de union, como tambien la flor de «avellano silvestre» y la «clemátida.»

«La saxifraga» es signo de amistad, lo mismo que la «cinoglosa » «El heleno» lo es de confianza. «La rosa de Mugron» es el atributo del amor patrio.

«La tuberosa,» que quiere decir voluntad, exhala un perfume demasiado pronunciado de que no hay que abusar.

«El enebro» representa mucho espíritu, y la «gineta» ó gallomba» muchas virtudes.

Hay que tener cuidado de evitar «á la caléndula» ó flor de todos los meses, que es emblema de los celos y de las inquietudes, y tambien «la malva de Siria» y «el clavel,» que significan afectacion.

«El laurel» propiamente dicho, no se ofrece más que á los que salen victoriosos ó triunfantes de una empresa, como tampoco el «ramo de olivo,» que representa paz y concordia, ni la flor del granado. «La

onagra,» la «genciana amarilla» y la «barba de Júpiter» significan crueldad, distincion y orgullo. La «azucena amarilla,» ostentacion. «La escabiosa» es la flor de las viudas, y significa duelo.

«El álamo de Flandes» es signo de tristeza; y «el ciprés» de sentimismto, asi como «el gámon,» y «el almez,» «El esmirnio ó angélica» es el símbolo de la melancolia; «el ajenjo» es el emblema de las penas del corazon, por analogia sin duda por su amargor. «La anémona» quiere decir abandono. «El aleli» quiere decir lujo, y «el tulipan» magnificencia. «Las espigas de trigo» son sinónimos de abundancia, mientras que el «hinojo» lo es de pobreza.

En esta corta nomenclatura, hecha á vuela pluma, hemos olvidado, sin duda, gran número de esos innumerables ornamentos de nuestros jardines y campos; pero creemos haber señalado las flores conocidas mas comunmente y las que se emplean con mas frecuencia en los ramilletes, en la composicion de plantas-bandas y el adorno de las bellas.

En cuanto á «la rosa de Bengala,» que se destina á hermosuras sublimes, á la que los musulmanes distinguen con el nombre de «kique,» reservada para las hermosuras nobles, y «al pensamiento,» emblema de recuerdo, que acompaña durante la ausencia y la separacion, nos ha parecido conveniente conservarlos para el último para ofreceros unas y otro, lectoras, en el momento de separarnos de vosotras.

J. IRIARTE DE GOYENA.

---

## Miscelánea

Un abogado que iba á establecer á su escribiente le dijo.

—Mirad, antes de dejarme voy á comunicaros una cosa muy importante. Ya sabeis los favores que me

debeis, pues yo os he enseñado el oficio, y gracias á mis cuidados no pedeis dejar de hacer fortuna en este mundo; pero he reservado para el último un servicio interesante.

—¿Y cuál es?

—Es el de indicaros la base fundamental de la justicia.

—¿Y cuál es esa base?

—No puedo deciroslo mientras no me prometais pagar una discrecion.

—Consiento en ello; ordenad lo que querais. El abogado pidió veinte docenas de ostras, jamon y un pavo, cangrejos; en fin, un desayuno fiambre, y despues le dijo:

—Sabed, pues, que la base de toda la justicia es *la prueba, la prueba, amigo mio, la prueba*. Comen, beben, se divierten, y el abogado saca el estomago como un tambor; pero todo placer tiene su fin: viene la cuenta y el abogado manda se la den al escribiente, que es quien ha hecho aquel obsequio.

—¿Yo? no, señor.

—¿Cómo que no? amiguito, ya sabeis lo que hemos convenido.

—¿Pues que convenio he hecho yo?

—Que os habeis comprometido á pagarlo todo.

—¿Y dónde está *la prueba*?

El abogado fué quien pagó por no poder hacerla, siendo, como él mismo le habia dicho, la base fundamental de la justicia.

\*  
\*

Ultimamente en Nueva York, habia tenido lugar en un templo presbiteriano una asamblea de fieles, y el ministro, que habia formulado un llamamiento á la caridad, hizo circular su sombrero entre la concurrencia para recoger las ofrendas.

El sombrero, que recorrió todo el templo, volvió á manos del ministro, quien no encontró dentro ni un solo óvolo.

Lo volvió entónces sobre la mesa para hacer ver que no contenia nada, y exclamó con fervor:

—Gracias os doy, Dios mio, por haber permitido que mi sombrero volviera á mi poder despues de haber pasado por las manos de semejante asamblea!

\*  
\*\*

Dígame usted don Domingo, usted que comercia con telas, ¿qué quiere decir carton (Caton) el estoico?

—Yo creo que llaman carton estoico al que se fabrica con estopa.

—Lo he comprendido, y dígame usted, que sabe sumar y restar: en que consiste que siendo más los hombres holgazanes que los trabajadores, ante les falta que comer á los trabajadores que á los holgazanes?

—¡Hombre! eso consiste en que los trabajadores trabajan, pero no comen.

\*  
\*\*

Dos jóvenes hermosas se disputaron el paso por una calle, la una hija de un caballero poco afortunado, y la otra de un rico cervecero. La primera dijo á la de este:

—Debeis considerar que mi padre tiene coche.

—Y vos debeis considerar que al mio se lo debe.

—Sois una mujer del pueblo, repuso la primera.

--Y vos una pobre orgullosa.

—Mi padre es un señor.

—Y el mio no debe nada á nadie; es honrado y tiene mucho dinero.

—Yo soy usía.

—Y yo excelencia, porque vuestro padre necesita del mio, y la grandeza sin pesos es un cero.

—Basta de insolencia.

—Y basta de orgullo necio, señora usía, pues yo para nada la necesito, y sin ser usía tengo con que ocupar á mi cocinero.

Todo cuanto se dice del instinto, abnegacion y fidelidad de ciertas razas de perros en Europa, no puede compararse con las maravillosas cualidades de la raza canina del Africa Meridional.

Los viajeros que han atravesado el San Bernardo y el San Gotardo han quedado sorprendidos al ver ó al oír narrar las proezas de los perros de los conventos establecidos en esas montañas. Los mismos parisienses han visto con curiosidad en las calles esos perros espantosamente feos acompañando y manteniendo en buen orden rebaños de ovejas y trozos de ganado vacuno.

Pues bien, esos curiosos animales no son nada al lado de los perros del Cabo de Buena Esperanza, en el país de los hotentotes.

Los leones, los leopardos, los tigres, son huéspedes numerosos que frecuentan los llanos pastosos en medio de los cuales los hotentotes conducen á paecer sus ganados y donde los dejan ordinariamente pernoctar segun la temperatura.

Se trata, por consiguiente, de preservar los ganados contra los ataques de las fieras, y el perro es el mas valiente, el mas diestro y el mas vigilante defensor.

De pelo erizado, hocico puntiagudo, orejas tiesas y paradas, color plumizo, patas cuadradas, es el animal mas horrible. Hé aquí lo que hace este guardian:

En la noche, cuando el ganado está reunido y apriscado, cuatro perros se dividen la linea de proteccion y se colocan de centinelas á distancias iguales. No se acuestan jamás. Velan sentados, la cabeza estirada, á fin de no perder nada del mas pequeño rumor, y poder guardar perfectamente el ganado encomendado á su custodia. Esto no basta. Toda defensa bien organizada exige una ronda. De hora en hora, un perro deja su puesto de guardia y va á patrullar á muchos metros del campo para sorprender al enemigo. Va, viene, pone el oído en acecho, olfatea, da mil vueltas y no vuelve á ocupar su puesto sino cuando

se ha asegurado que el enemigo no se encuentra en los alrededores. Otro perro sucede al primero, y así sucesivamente hasta el amanecer.

Pero hay un momento en que el instinto de esos animales tiene algo de maravilloso: es cuando un tigre ó un leopardo está á la vista y amenaza atacar al ganado. Se trata entonces de luchar contra un enemigo de fuerza superior, y pobre del perro que solo quisiera hacer huir ó derribar á un adversario tan temible.

Al ladrido de alarma dado por el centinela, los perros se concentran, se lanzan juntos sobre la fiera, á la que atacan y despedazan. Pero el enemigo puede ser mayor en número y los perros serian insuficientes para vencerlos. Entonces arrojan aullidos agudos, prolongados, lastimeros, á fin de llamar en su auxilio á los perros del rebaño vecino, que acuden inmediatamente, con cargo de reciprocidad.

El hotentote considera á su perro como á un miembro de su familia. Lo admite á todas las comodidades del hogar, es el amigo de la casa, el guardian de la choza y el protector de los animales y bestias.

\*  
\* \*

Hallábase de centinela cierta noche en un puesto avanzado un quinto andaluz, y de miedo, mas bien que otra cosa, disparó su fusil. Salen corriendo el sargento y algunos soldados, y procuran informarse de la novedad que ocurre.

—¿Qué hay? preguntan.

—Ahora no hay nada, contestó el centinela; pero si me descuido, sorprenden el cuerpo de guardia, y son ustedes degollados. Al primer enemigo que se me ha acercado. . . ¡pum! ya cayó: los demás se han escapado.

—Vamos á ver el muerto. . . .

—Quiá! no encontrarán ustedes nada, porque como le he tirado á boca de jarro le he hecho polvo.

Un reverendo obispo protestante tenía una noche varios convidados á su mesa.

Quiso servir uno de los platos, y al cogerlo inadvertidamente, se abrasó los dedos.

La fuerza del dolor hizo que se le escapase á su ilustrísima una exclamacion que no tenía nada de pontifical. Una de las señoras que estaban á su lado, sacó el libro de memorias y un lápiz, y se preparó á escribir.

—¿Qué vá usted á apuntar? le preguntó el prelado.

—Voy á escribir la oracion contra las quemaduras.

\*  
\* \*

El comité de higiene pública de Francia ha decidido prohibir el papel que tanto se ha generalizado para matar las moscas y otros insectos, fundándose en que puede causar graves daños, pues estando preparado con venenos muy activos, la picadura de un animal que haya absorbido esas sustancias puede ser funesta para las personas.

En sustitucion de ese papel se puede emplear una decoccion de casia y de miel, á la que se añade esencia de jabon.

\*  
\* \*

Los amores ilegítimos llevan en si mismos su tortura; la paz y la tranquilidad huyen del seno de las pasiones subrepticias; la separacion constante de lo que amamos, y el sobresalto continuo, acompañan á estos amores.

\*  
\* \*

Un estudiante de la Universidad de Paris ha llevado á los tribunales á su profesor, acusándole de haberle difamado con el hecho de calificarle con una mala nota en el exámen.

Si este nuevo procedimiento se generaliza, será de ver el dia en que un alumno demande á su catédrico por *injuria* al calificarle de *sobresaliente* en un exámen.

Y estos casos pueden darse.  
Y aún se dan.

\* \*

En la primera representacion de *Lohengrin*:

—¿Qué te parece la música de Wagner?

—¡Oh! qué es filosofía pura.

—Pues, la verdad, yo no la entiendo.

—Eso consiste en que no has leído á Krausse.

—¿Y tú?

—Sí.

—¿Y qué?

—Que desde entonces no entiendo ni la filosofía ni la música.

\* \*

Se fué á pique á orillas de la costa, un buque que conducia á lejanas tierras á varios franceses é ingleses anciosos de alcanzar rápidamente una fortuna. Franceses é ingleses ganaron al mismo tiempo la orilla: los segundos se internaron para buscar alimentos y proveerse de lo necesario, demostrando de este modo que eran hombres prácticos, poco amigos de perder el tiempo. Los franceses en vez de imitar el ejemplo de los hijos de Albion, se congregaron junto al mar y deliberaron. Lo primero que hicieron fué nombrar una comision que designase á la persona que debia presidir aquella Asamblea de desnudos y hambrientos: hecha la designacion y vencidas las dificultades que en toda eleccion presidencial surgen, vino el discurso del presidente. En seguida se nombró otra Comision para que redactara un reglamento que determinara los derechos y deberes de los náufragos. Hubo, como es de suponer, gran debate y no se llegó á un acuerdo.

Cuando los náufragos ingleses regresaron de su expedicion provistos de todo lo que necesitaban, encontraron á los franceses muertos de hambre y frio.

## ¡Desde 145 hasta 195 años!

Los mayores casos de longevidad que, entre otros, refiere la historia son los siguientes:

El inglés Eceleston, que murió de 153 años: Juan Effeghan, de 154; José Surri, noruego, de 150; Tomás Parri, 152; Enrique Jeukis, de 179; una esclava, Luisa Truxo, murió en Jucuman, de 175 años; Pedro Czrtan 185 años; Juan Ravino, de 173; Saunt Murgo, escocés, murió de 195; Tomás Damme, inglés, de 145.

En Méjico existía una señora de 160 años, y la fundadora de Holguin vivió 150, según asegura en su geografía universal don José M. de la Torre.

---

Al embajador de una potencia en Lóndres se le comunicó por su Gobierno la noticia de que una mujer residente en aquella capital acababa de heredar una fortuna de un millon de francos.

El embajador inquirió, averiguó, siguió la pista de su afortunado compatriota; puso anuncios en los periódicos; todo inútil; la heredera no parecía.

Decidióse entónces apelar á la policia, y al efecto llamó al jefe, el cual, penetrado del asunto y tomadas las indicaciones, encargó la Comision á uno de sus más expertos lebreles, ofreciéndole una buena recompensa.

Al dia siguiente, el agente estaba en campaña. Los dias pasaban, sin embargo infructuosamente.

Al cabo de dos semanas le preguntó el jefe:

—¿Ha averiguado usted algo?

—Si, señor, la seguridad de encontrarla.

Trascurrieron otros quince dias.

—Y, bien, ¿y la muger?

—Ya la he encontrado.

—¡Muy bien! No esperaba ménos de usted. ¿Dónde está?

—En mi domicilio: es mi mujer: me casé ayer con ella.

La ambicion es la pasion humana que tiene más necesidades.

Para bañarse necesita el Océano.

Para navegar necesitaria todas las aguas del diluvio.

En su mesa hay que servir elefantes en salsa y ballenas en conserva.

A falta de estos alimentos devora pueblos y engulle naciones enteras.

\*  
\* \*

Todo manjar es bueno para comer, pero toda palabra no es buena para decir.

\*  
\* \*

Los amigos interesados se parecen á los perros callejeros: aprecian más los huesos que á los que se los echan.

\*  
\* \*

La economía ó es una necesidad antigua ó una ciencia moderda.

Como necesidad, aconseja el ahorro, y como ciencia aconseja el lujo.

Y véase de que manera un hombre puede ser á la vez dos cosas enteramente opuestas.

Una, si es económico.

Otra, si es economista.

\*  
\* \*

He visto amanecer y hé aquí lo que he visto:

Algo de ese interés inquieto con que una mujer arregla su cabello, compone la sorisa, dulcifica las miradas y pregunta á los espejos, cuando el reloj incansable interpone los últimos segundos entre el hombre que viene y ella que espera:

Algo del movimiento de palabras y de sílabas en que debe hervir la cabeza de un poeta en los misteriosos instantes en que toma forma luminosa su pensamiento:

Algo de resplandor indefinible que brilla en los ojos en el punto mismo en que van á romper en llorar.

Algo, en fin, del relámpago que ilumina los semblantes más tristes en el momento en que la boca vá á sonreír:

Despues. . . . despues no he visto nada, porque ya era de día.

---

## Las negras siluetas

### I

Sobre el fondo violado de un relámpago,  
Rápida se proyecta  
La silueta sin formas de una nube  
Tempestüosa y negra.

Una mancha semeja sobre el pálido  
Rostro de alguna muerta,  
O el punto negro de contornos ígneos  
Que, al ver el sol, en nuestros ojos queda.

### II

Sobre el fondo de luz de mis recuerdos  
Se proyectan mis penas,  
Como en la luz fosfórica del rayo,  
Las nubes de tormenta.

Yo el porvenir arranco del pasado;  
Me es familiar la tempestad siniestra;  
No temo mis recuerdos, ni en su fondo  
Las negras silüetas.

## Versos

Amor, ternuras, cantares  
todo le dí, mas en vano:  
arrojó de sus áltares  
las ofrendas de mi mano,  
amor, ternuras cantares.

—

Al ver muerta mi esperanza,  
de mi vida el mar en calma  
trocó en furia su bonanza,  
y sentir llorar el alma  
al ver muerta mi esperanza.

F. G. y SANTOS.

—

## Refranes

Otro dirà soy su bien,  
Y tu dirás soy su dueña,  
Y yo diré: —*quien mal sube*  
*De la cumbre se despeña.*

Dime con rudo desden  
«A tu rival solo quiero»,  
Y aun así te seguiré  
*Como la sogá al caldero.*

No importa, confío en Dios  
Que todo sabe medir:  
Mirad que *el que ha hierro mata,*  
*A hierro debe morir.*

TOM POUCE.

—

## **Esperanzas**

El jardín tiene perfumes,  
Fresco rocío las auras,  
Sombra mágica los bosques  
Y transparencia las aguas.

El sol, tibios resplandores,  
El cielo azul nubes blancas  
Y estrellas que del vacío  
El hondo abismo abrillantan.

Raros tesoros la tierra  
En su oculto seno guarda,  
Y se desbordan sus ríos  
Como cascadas de plata.

Tiene el tiempo primaveras  
Que aromas y luz derraman,  
Y de nueva vida llenas  
Tiemblan de placer las plantas.

Alegres cantos las aves  
Al soplo de amor ensayan,  
Y hasta es grandioso el rugido  
De la fiera cuando ama!

Deja esa amarga sonrisa  
Que entre tus labios desmaya;  
¡Ah! no desdeñes la vida.....  
¡La vida tiene esperanzas!

1881

AUGUSTO V. SERRALTA.

---

## **Las Estaciones**

De claro sol luces rojas  
Alumbran un cielo puro:

Se rompe el boton oscuro  
Y van brotando las hojas.

El arroyo que murmura  
Corre en la sierra vecina,  
Y la flor su tallo inclina  
Y mira en él su hermosura.

Céfiro tranquilo y suave  
Todo el espacio enbalsama,  
Y salta de rama en rama  
Con dulces cantos el ave.

Tus ojos el resplandor  
Tienen del sol y el reflejo:  
Tú te miras al espejo  
Como en el rio la flor.

Cantas, Luisa, placentera  
Cual las aves habladoras;  
El te quiere, tú le adoras,  
El joven y tú hechicera.  
La primavera.

La pobre tierra abrasada  
Respira dificilmente,  
Un aire seco y candente  
Mece la espiga dorada.

Suda el infeliz labriego  
Con las mieses en pelea,  
Y el esquilon de la aldea  
Se funde del sol al fuego.

Así de tus labios rojos  
Despareció la frescura:  
En tu mano hay calentara,  
Llamaradas en tus ojos.

A tu amor no pones tasas,  
Sus decisiones son tercas:  
El se acerca, tú te acercas;  
El se quema, tú te abrasas.

Y pasa el tiempo tirano  
Sin languideces ni enojos,  
Tus ojos siempre en sus ojos,  
Tu mano siempre en su mano.  
El verano.

---

De claro sol luces rojas,  
Oscura nube importuna,  
Y van cayendo una á una  
De los árboles las hojas.

Arroyo que claro fué,  
Al verse turbio suspira,  
Y la flor que en él se mira  
Sin sus colores se vé.

Los vientos helados ya  
Arrojan de la espesura  
A la golondrina oscura  
Que hácia el Africa se va.

Tambien tu mirada clara  
Perdió su fuego y su brillo,  
Infame surco amarillo  
Te va labrando la cara.

Vuestro precioso retoño  
Se hizo un hombre de repente  
A él se le ha caido un diente  
Y á tí te blanquea el moño.  
¡El Otoño!

---

La lluvia cae lijera,  
En nieves nos enterramos.  
¡Ay! ¡pobre Luisa! ya estamos  
Al final de la carrera.

Para todos el fin mismo.  
Despues de tanto luchar;

Aquí venimos á dar  
Y á rompernos el bautismo.

Tus ojos candiles son.  
¿Dónde fueron tus encantos?  
¿Cómo has engañado á tantos  
Con tu barba en cucharón?

Esa tu cintura ingrata,  
¿Es verdad que junco fué?  
Tú tan gallarda, ¿por qué  
Vas arrastrando una pata?

¿Porqué tu gruñir eterno,  
Tú tan buena y sencillota?  
El con ansia y tú con gota.  
¡Qué es esto, dí, Dios eterno!  
¡El invierno!

MIGUEL ECHEGARAY.

---

## A Darwin

### I

¡Gloria al genio inmortal! Gloria al profundo  
Darwin, que de este mundo  
penetra el hondo y pavoroso arcano!  
¡Que, removiendo lo pasado incierto  
sagaz ha descubierto  
el abolengo del linaje humano!

### II

Puede el necio exclamar en su locura:  
— ¡Yo soy de Dios hechura! —  
y con tan alto origen darse tono.  
¿Quién, que estime su crédito y su nombre,  
no sabe que es el hombre  
la natural transformación del mono.

III

Con meditada calma y paso á paso,  
cual reclamaba el caso,  
llegó á tal perfeccion un mono viejo:  
y la vivaz materia por si sola  
le suprimió la cola,  
le ensanchó el cráneo y le afeitó el pellejo.

IV

Esa invisible fuerza creadora,  
siempre viva y sonora,  
música, verbo, pensamiento alado;  
ese trémulo acento en que la idea  
palpita y centellea  
como el soplo de Dios en lo creado;

V

(hablo de Dios, porque lo exige el metro,  
mas tu perdon impetro  
¡oh formidable secta darwiniana!)  
Ese sonido, como el sol fecundo,  
que vibra en todo el mundo  
y resplandece en la palabra humana.

IV

esa voz, llena de poder y encanto,  
ese misterio santo,  
lazo de amor, y espíritu de vida,  
ha sido el grito de la bestia hirsuta,  
en la cóncava gruta  
de los ásperos bosques escondida.

VII

¡Ay! Si es verdad lo que la ciencia enseña,  
¿por qué se agita y sueña  
el hombre, de su paz fiero enemigo?  
¿A qué aspira? ¿Qué anhela? ¿Qué en suma,  
el génio que le abruma?  
¿Fuerza ó debilidad? ¿Premio ó castigo?

VIII

Honor, virtud, ardientes devaneos,  
imposibles deseos,

loca ambicion, estéril esperanza;  
horrible tempestad que eternamente  
perturbas nuestra mente,  
con acentos de amor ó de venganza;

IX

conciencia del deber que nos oprimes,  
ilusiones sublimes  
que á más alta region tendéis el vuelo:  
¿qué sois? ¿A dónde vais? ¿Por qué os sentimos?  
¿Por qué crimen perdimos  
la inocencia brutal de nuestro atuelo?

X

Ajeno á todo inexcrutable arcano,  
nuestro Adán cuadruma  
en las selvas perdido y en los montes,  
de fijo no estudiaba ni entendia  
esta filosofia  
que abre al dolor tan vastos horizontes.

XI

Independiente y libre en la espesura,  
no sufrió la amargura  
que nos quema y devora las entrañas.  
Dábanle el bosque entretejidas frondas,  
el rio claras ondas,  
aire sutil y puro las montañas;

XII

la tierra, á su eleccion, como en tributo  
dulce y sabroso fruto,  
música el viento susurrante y vago;  
su luz fecunda el sol esplendoroso,  
la noche su reposo  
y limpio espejo el cristalino lago.

XIII

En su pelliza natural envuelto,  
gozaba alegre y suelto  
de su querida libertad salvaje.  
Aún no grababa figurines Francia,  
y en su rústica estancia  
lo que la vida le duraba el traje.

XIV

Desconoció la púrpura y la seda,  
no inventó la moneda  
para adorarla envilecido y ciego.  
Ni se dejó coger, como un idiota,  
por una infame sota  
en la red del amor ó en la del juego.

XV

No turbaron su paz ni su apetito  
este anhelo infinito,  
esta pena tan honda como aguda.  
¡Ay! ni á pedazos le arrancó del alma  
su candorosa calma,  
el demonio implacable de la duda.

XVI

Y en esas lentas y nocturnas horas,  
negras, abrumadoras,  
en que la angustia nos desgarrar el pecho,  
con tu mirada impenetrable y triste  
nunca te apareciste  
¡oh desesperacion! junto á su lecho.

XVII

No buscó los laureles del poeta,  
ni en su ambicion inquieta  
alzó sobre cadáveres un trono.  
No le acosó remordimiento alguno.  
No fué rey, ni tribuno,  
¡ni siquiera elector!... ¡Dichoso mono!

XVIII

En la copa de un árbol suspendido  
y con la cola usido,  
extraño á los halagos de la fama,  
sin pensar en la tierra ni en el cielo,  
nuestro inocente abuelo  
la vida se pasó de rama en rama.

XIX

Tal vez enardecida y juguetona,  
alguna virgen mona  
prendióle astuta en sus amantes lazos,  
y más fiel que su nieta pervertida,  
ni le amargó la vida,  
ni le hirió el corazón con sus abrazos.

XX

Y allí, bajo la bóveda azulada,  
en la verde enramada,  
á la sonora márgen de los ríos,  
adormecidos con los trinos suaves  
de las canoras aves,  
ocultas en los árboles sombríos;

XXI

allí, donde la gran Naturaleza  
descubre la belleza  
de su seno inmortal, siempre fecundo,  
en deliquios ardientes y amorosos,  
los dos tiernos esposos  
engendraron al árbitro del mundo.

XXII

¡Al árbitro del mundo!.... ¡Qué sarcasmo!  
Perdido el entusiasmo,  
sin esperanza en Dios, sin fé en sí mismo,  
cuando le borre su divino emblema,  
esa ciencia blasfema,  
como la piedra rodará al abismo.

XXIII

Caerá de sus altares el Derecho  
por el turbión deshecho;  
la Libertad sucumbirá arrollada.  
Que cuando el alma humana se oscurece,  
sólo prospera y crece  
la fuerza audaz de crímenes cargada.

XXIV

¡Ay, si al romper su religioso yugo,  
gusta el pueblo del jugo  
que en esa ciencia pèrfida se esconde!  
¡Ay, si olvidando la celeste esfera,  
el hijo de la fiera  
sólo á su instinto natural responde!

XXV

¡Ay, si recuerda que en la selva umbría  
la bestia no tenia  
ni Dios, ni ley, ni patria, ni heredades!  
Entónces la revuelta muchedumbre  
quizás, Euròpa, alumbré  
con el voraz incendio tus ciudades.

XXVI

¡Batid gozosos las sangrientas manos,  
déspotas y tiranos!  
Ya entre el tumulto vuestra faz asoma.  
Que el hombre á la razon dobla su frente;  
más sólo el hierro ardiente  
la hambrienta rabia de las fieras doma.

GASPAR NÚÑEZ DE ARCE.

---

**Amor en cuenta**

Eres hermosa y te quiero;  
mas discurrámos en prosa,  
que el amor es una cosa  
y otra cosa es el dinero.

Nuestro caso es muy sencillo:  
tú dispuesta, yo corriente;  
pero hablando formalmente,  
consultemos el bolsillo.

Que el dinero, sea el que sea,  
hasta las piedras ablanda,

y aunque por las nubes anda  
no cae por la chimenea.

De sólo amor, no se asombre  
de esto tu hermosura altiva,  
no hay una mujer que viva,  
¡con que imagínate un hombre!

Antes bien dos que se quieren,  
si son en amor peritos,  
á todas horas y á gritos  
dicen que de amor se mueren.

Puesto al cuello este dogal  
saco en limpio como vés,  
que un amor sin interés  
es cuenta sin capital.

Pone mi pasión muy alta  
la gracia con que me abrumas,  
más, veamos lo que sumas  
para saber lo que falta.

Porque si hay lenguas inquietas  
que te siguen donde vàs  
y te dicen que eres más  
salada que las pesetas.

Hombres de lisonjas hartos,  
como yo, saben de coro  
que es tu belleza un tesoro  
que equivale á cuatro cuartos.

No soy á tu afán esquivo,  
y en buena razón me fundo,  
mas ya, Inés, en este mundo  
no hay más que lo positivo.

Pero cedo . . . no haya apuros;  
la cuestión es de una prima:

tu belleza. . . . bien, y encima,  
poca cosa... cien mil duros.

Muy grande es por lo que advierto  
la beldad que en tí se encierra,  
mas yo no tengo ni tierra  
sobre que caerme muerto.

No hay hombre que te resista  
si en tu hermosura repara.  
¡Qué cara tienes! . . . ¡que cara! . . .  
pero cara tu modista.

*Menu, confort y toilet,*  
causas de tanto desfalco,  
turno diario de palco,  
recepcion, coche, *soiré*....

Quiero decir, que en mortales  
faustos y pompas y fiestas,  
ya sabemos lo que cuestas,  
pero dime. . . ¿Cuànto vales?

No me niegues que te adoro,  
por ser á mi amor ingrata,  
y puesto que te hablo en plata,  
¿por qué no has de hablarme en oro?

Dices que debo querer,  
que promesa es deuda. . . . ¡bah! . . .  
aun somos libres, y ya  
quieres que empiece à deber. . .

Bien, apechugo y no cejo;  
echemos por el atajo;  
en fin, la prima rebajo;  
¿hay à mano un miloncejo?

¿No? pues mira, no me asocio,  
y aunque me tientas no peco,

que tu amor á palo seco  
es malísimo negocio.

Adios... se me parte el alma;  
y si no hay en el barato  
una que tenga buen gato,  
juro enterrarme con palma.

JOSÉ SELGAS,

---

## **Consejos de un padre á su hijo**

Sé que te dejo, hijo mio.  
Voy á morir esta vez;  
Te dejo en el mundo impío  
Y estos consejos te fio  
Que me dicta la vejez.

---

Lleva el trabajo por guia  
Y en tu pobre humilde hogar,  
Verás reinar la alegría,  
El contento, la armonía,  
Y el tranquilo bienestar.

---

El amigo, cuando es bueno,  
Tu ventura labrará;  
Vendrá si no á ser veneno,  
Que de tu casa en el seno  
La desdicha sembrará.

---

A ser pío, no darías  
En horrendos precipicios;  
Y que son, recordarias,  
Las perversas compañías  
El origen de los vicios.

---

Menguado indiferentismo  
Lleva al alma más galana

De la impiedad al abismo,  
Y al vergonzoso cinismo  
Del que mal eterno mana.

---

Odia la murmuracion  
Y detesta la embriaguez;  
Estos vicios, hijo, son  
Origen de corrupcion,  
Término de la honradez.

---

Acata la Providencia  
Y ama siempre la verdad;  
Nunca niegues tu obediencia,  
Y trata con reverencia  
Al que ejerza autoridad.

---

No dés plaza à la ambicion  
Que infama á la humanidad;  
Impere en tu corazon  
Si rico, la caridad,  
Si pobre, resignacion.

---

Nunca olvides, hijo mio,  
Lo que acabo de decir  
Con rostro triste y sombrío. . . .  
¡De la muerte el dedo frío  
Dice que voy á morir!

JUAN DE LA SOTA Y GARCÍA.

---

## **El caminante y la fuente**

En el desierto un caminante un dia  
El ciego de una fuente separó,  
Y el agua entonces que en su fondo habia  
De turbia en cristalina se tornó.

Al poco tiempo, en el estío ardiente,  
Por allí el caminante fué á pasar,

Y en los cristales de la limpia Fuente  
La devorante sed logró saciar.

*Cuando guía al mortal instinto bueno  
Se complace en el bien su corazon,  
Y do quier aliviando el mal ajeno  
Tarde ó temprano ve su galardón.*

M. A. HURTADO.

---

## El Jilguero

(DEL ALEMAN)

Cuando el Mártir soberano,  
En el Gólgogota espiraba,  
Sintió que una cosa andaba  
Por la palma de su mano;  
Y à un pájaro en su agonía,  
Vió que, en vez de abandonarle,  
Un duro clavo arrancarle  
Con el pico pretendia.  
Sangre le cubre y no cesa,  
Y vuelve con nuevo ardor,  
Que salvar al Salvador  
Es su temeraria empresa.  
Y entre el ánsia que le abruma  
Dijo Dios: Por tus bondades  
Contemplarán las edades  
Manchas de sangre en tu pluma.

---

Del jilguero no te asombre  
Roja mirar la cabeza,  
Que es signo de su entereza  
Para salvar al Dios-Hombre.

MELCHOR DE PALAU.

## La guerra

Por razones que se calla  
la historia prudentemente,  
dos monarcas de Occidente  
riñeron fieramente batalla.

La causa del rompimiento  
no está, en verdad, á mi alcance,  
ni hace falta para el lance  
que referiros intento.

Sobre el campo del honor  
cubierto de sangre y gloria,  
donde alcanzó la victoria  
más la astucia que el valor;  
dos discípulos de Marte,  
que airados se acometieron  
y juntamente cayeron  
pasados de parte á parte;  
sumergidos en el lodo,  
mientras que llegaba el cura  
para darles sepultura,  
platicaban de este modo:

### SOLDADO PRIMERO

—¡Hola, compadre! ¿Qué tal  
te ha parecido el asunto?

### SOLDADO SEGUNDO

Puesto que me ves difunto  
debe parecerme mal.

### SOLDADO PRIMERO

Pues ha sido divertida  
la función: mira á tu lado.  
Lo menos hemos quedado  
doce mil héroes sin vida.

Y en esto me quedo corto,  
que me enfadan los extremos.

SOLDADO SEGUNDO

¡Con qué habilidad nos hemos  
destrozado! Estoy absorto.

Ha habido alarmas y sustos  
y muertes y atrocidades  
para todas las edades  
y para todos los gustos.

SOLDADO PRIMERO

Mas yo quisiera saber  
por qué con tanto denuedo  
nos matamos....

SOLDADO SEGUNDO

¡Ay! No puedo  
tu duda satisfacer.

Para entrar en esta danza  
tuve que dejar mi oficio.  
Sé que aprendí el ejercicio,  
sé que estudié la Ordenanza.

Sé que en compañía de esos  
que están mordiendo la tierra,  
me trajeron á la guerra  
y me moliste los huesos.

Y, en fin, francamente hablando,  
puedo decirte al oido,  
que he muerto como he nacido;  
sin saber por qué, ni cuándo.

SOLDADO PRIMERO

De tu explicacion me huelgo,  
porque mi vida retrata.

En esto, alzando la pata  
un moribundo jamelgo,

—¡Gracias, dioses inmortales!  
—dijo con voz lastimera.—  
Pues de la misma manera  
morimos los animales.

Cuando pasó la impresion  
de tan extraño incidente,  
así anudo el más valiente  
la rota conversacion:

SOLDADO PRIMERO

Aunque ignoramos la ley  
que produjo esta querella,  
juro á Dios vivo que en ella  
lleva la razon mi rey.

SOLDADO SEGUNDO

¿Y por qué?

SOLDADO PRIMERO

Porque es el mío.

SOLDADO SEGUNDO

¡Qué salida de pavana!  
La justicia es de quien gana.

SOLDADO PRIMERO

De tu ignorancia me río.  
¡Pues cuántos que han hecho eternos  
sus nombres con la victoria,  
no han ido á gozar la gloria  
de su triunfo á los infiernos!

SOLDADO SEGUNDO

Considera lo que dices,  
porque estoy ardiendo en ira.

SOLDADO PRIMERO

¡No me alces el gallo!...

SOLDADO SEGUNDO

Mira

que te rompo las narices.—

Y fieros y cejijuntos  
á combatir empezaron  
de nuevo... ¡Y no se mataron,  
porque ya estaban difuntos!

Diéronse golpes crueles,  
hasta que hueca y hufana  
llegó la Locura humana,  
sonando sus cascabeles.

Puso paz entre los dos  
y dijo con desenfado:

—«¿Qué es esto? Habeis olvidado  
que sois imágen de Dios?

Tal vez la inmortalidad  
con justo título esperen  
los que por la patria mueren,  
por Dios, por la libertad.

Pero que el hombre sucumba  
en conquistadora guerra,  
cuando siete piés de tierra  
le bastan para su tumba;

ó que en lucha fratricida  
entre, sin saber quizá  
ni por qué la muerte da,  
ni por qué pierde la vida;

esto mi paciencia apura,  
y cuantas veces lo veo,  
aunque soy Locura, creo  
que es demasiada locura.»

# VINOS ARGENTINOS

De San Juan, de pura uva, procedentes del gran establecimiento de los señores Marengo y C.<sup>a</sup>; el primero de su importancia en Sud América.

El vino hasta ahora introducido en esta plaza es de mesa, del tipo del Soterne, con la diferencia que es de pura uva y puede venderse á precio más bajo que aquel, por muy poco más que el francés que se consume ordinariamente y que solo tiene de vino el nombre.

Se encontrará en venta en la mayor parte de los Hoteles y en los almacenes donde se venderá en detalle.

Unicos importadores:

**SERRALTA, MARENCO Y C.<sup>A</sup>**

Deposito: Calle Zabala núm. 200.

Tambien se recibirán en breve y se pondrán en venta, por la misma casa importadora, pasas y alcoholes de uva, procedentes del antes mencionodo establecimiento de San Juan.

Esos alcoholes por la circunstancia de ser de pura uva, podrán servir con ventaja para mejorar toda clase de vinos y especialmente para los licoreros que podrán tomarlos como base de sus elaboraciones.

Sirven para beberse puros y reemplazan al mejor coñac, pues como se sabe poco es el que se fabrica con aguardiente de uva. Las familias podrán utilizarlos para elaborar excelentes guindodos.

**GRAN PEPEÓITO**

**DE PAPELES DE ESCRIBIR**

**IDEM PARA LITOGRAFIA Y TIPOGRAFIA**

**PAPEL PINTADO**

**LIBROS EN BLANCO**

**Y DEMAS UTILES DE ESCRITORIO**

**GALLI & C.<sup>A</sup>**

**312---25 de Mayo---312**

(Esquina Ituzaingó)

**MONTEVIDEO**

# ARTICULOS DE ESCRITORIO

207---Calle del 18 de Julio---207

TODOS LOS TEXTOS DE ENSEÑANZA SE ENCUENTRAN AQUI



# PAPELLERIA

207—Calle del 18 de Julio—207

MONTEVIDEO



EN ESTA CASA

Se encuentra un surtido general de libros de enseñanza y libros en blanco, papeles de toda clase, y en artículos de escritorio á precios tan reducidos que en muchos de tres años han convertido este establecimiento en un emporio del ramo en toda Nueva ciudad.